

# JEWISH COMMUNITY CENTER YEARBOOK



**Executive Board  
1978-1979**

Paul Hirsch, President  
James Baker, Treasurer  
Natalie Brenner, Secretary  
Joel Gold, Membership  
Saul Goldberg, Program  
Marshall Mack, Athletics  
Irwin Novak, Camp  
Samuel Novick, Finance  
David Small, Assistant Treasurer.

**Board of Directors**

Herman Blumenthal  
William Cohen  
Stuart Gilbert  
Jerome Goldberg  
Judith Goldberg  
Ann Goodman  
Roberta Gordon  
Connie Jacobson  
Ronald Jacobson  
James Klein  
Susan Koren  
Betsey Levenson  
Chi Chi Levine  
Stanley Lourie  
Bruce Ruben  
Arleen Schwartz  
Faye Simensky  
Ingrid Slosberg  
Stephen Smith  
Eleanor Spiegel  
Alan Zimmerman

**Past Presidents**

Hon. Louis Bernstein,  
Honorary President  
\*Edward J. Berman  
Samuel I. Burokoff  
Charles A. Cohen  
\*Morris Cox  
Julius Elowitch  
Burton Epstein  
Edward Goldman  
Arnold Goodman  
Robert Litman  
Donald J. Nelson  
Harold P. Nelson  
\*Harold J. Potter  
Harold E. Ross  
\*Joseph Schatz  
Barnett Shur  
\*Irving Small  
William Webber

\*Deceased



---



---

## 40th Anniversary

---



---



**FORTY YEARS AND  
STILL GROWING**




---



---

## The Program is the Heart of the Center

---



---

*Paul Hirsch  
President, Jewish Community Center*

For over forty years the Jewish Community Center has been the program arm of the Jewish Community — a meeting place where everyone can get together to enjoy cultural, social and recreational activities. That meeting place was, for 38 years, the Center at 341 Cumberland Avenue and for the past two years at various structures throughout the city. I want to emphasize that a building only houses the program — the heart of the Jewish Commu-

nity Center.

As the Center plans for the future, it will continue to provide the community with varied activities to enhance Jewish life. I hope that each of you will join and take part. The Jewish Community Center needs your support and welcomes your involvement. There is something for everyone.

On behalf of the Board of Directors and my family, I wish each of you a happy and healthy New Year.

---



---

## The Center's Most Challenging Era

---



---

*Nancy C. Sutin  
Executive Director, Jewish Community Center*

As the New Year approaches, it is time to reflect upon the accomplishments of the past and to anticipate the needs of the future. This year has been one of great transition for the Jewish Community Center; with the sale of the building, the Center faces the most challenging era in its forty year history. The programs

and services provided by the Center must keep pace with the ever-expanding interests of the Jewish community. In order to accomplish this goal, the energy and enthusiasm of the entire Center family is needed.

My hope for the coming year is that it be one full of happiness, health and understanding.





## Center Future — Active and Challenging

Sanford (Sandy) Cutler, Executive Director  
Jewish Federation Community Council of Southern Maine

One of the greatest enemies of a Jewish community is . . . complacency.

Complacency, many times, is the result of a Board of Directors which avoids controversial decisions.

Complacency, many times, is the result of a membership that is fearful of speaking their minds.

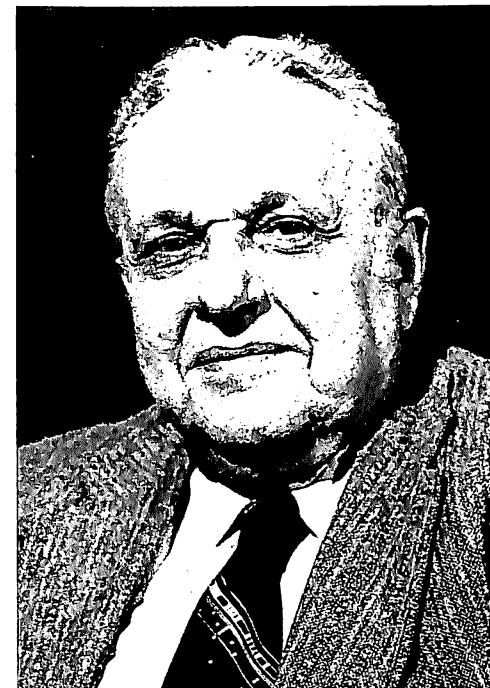
Complacency is not the issue in Portland, as evidenced by the Jewish Community Center Board of Directors. This Board has made some very difficult and controversial decisions (i.e., selling the JCC building after 40 years; building a new, year-round facility at the Center

Day Camp — Harry and Sidney Shwartz Building — to mention a few).

The membership has made their views known when they were pleased, as well as when they were displeased.

In all, the Jewish Community Center of Portland has little to fear from that great enemy . . . complacency. The future as we approach the new year 5740 looks very active and challenging.

Rose, Jeff, Michelle and I are pleased to be a part of this community and wish all of you a healthy and activity-filled New Year.



## Synagogue Invites Community to Join Diamond Jubilee Ceremonies

Maxwell L. Wiesenthal  
President, Shaarey Tphiloh Synagogue

Shaarey Tphiloh Synagogue extends to the Jewish community of Portland its wishes that the New Year will see the fulfillment of all the hopes and desires of each of us.

Maine's oldest synagogue looks forward to the year 5740 with keen anticipation.

A new rabbi has assumed our pulpit and is ministering to the spiritual needs of our members and to all who seek his ministrations.

The synagogue is observing its 75th anniversary of its founding. Appropriate cere-

monies have been planned to mark this historic occasion in the life of the Jewish community not only of Portland but of the state.

We look forward to having the entire community join us in our celebration for surely it has been the dedication and support of the entire community that has made this Diamond Jubilee possible.

May the Almighty bestow His blessing upon us in this coming year and may we all be privileged to be inscribed for a good and healthy year.



## We are One

Cecelia Levine  
President, Jewish Federation of Southern Maine

One of the most pervasive concepts in Jewish life is the sense of community. The Jewish Community Center of Portland fosters this concept by serving as the central, unifying force in the city. The Center provides for the variety of educational, social and athletic interests of the community through its ever expanding and innovative programming. By providing for the needs of today's Jewish community and planning for the needs of tomorrow's Jewish

community, the Center promotes the welfare of the Jewish people and the entire Portland community.

I look forward to a continuing cooperative relationship between the Jewish Community Center and the Jewish Federation Community Council of Southern Maine.

Stephen and David join me in wishing each of you L'shanah Tovah.



## Another Year, Another Dream

Dr. Harry Z. Sky  
Rabbi, Temple Beth El

Another year provokes another dream. A dream of peace, in Israel and here at home in the U.S.A. A dream of adequate energy, so that our society may function without harming the old, or the young, the sick and the healthy, the prosperous and the poor.

These are the dreams of 5740. May they be fulfilled. May the words of our lips and the meditations of our hearts be accepted by God Himself.

My wife Ruth and my children Rena, Uri and Ari join me in wishing you a Shana Tova.



JOSEPH E. BRENNAN  
GOVERNOR

STATE OF MAINE  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
AUGUSTA, MAINE  
04888

July 17, 1979

Paul J. Hirsch, President  
Jewish Community Center  
66 Pearl Street  
Portland, Maine 04101

Shalom:

I would like to take this opportunity to extend to you my sincerest greetings for the New Year.

With the coming of the Jewish High Holidays, it is appropriate to take time to pay homage to your deep rooted traditions and faith. The traditions of the past combined with the service and dedication of the present generation makes for a heritage one should be proud of. I pray that we may all continue to diligently serve both God and our community.

Again, let me wish you a happy and holy holiday season and the best of luck throughout the New Year.

Sincerely,

*Joseph E. Brennan*  
JOSEPH E. BRENNAN  
Governor

JEB:mas

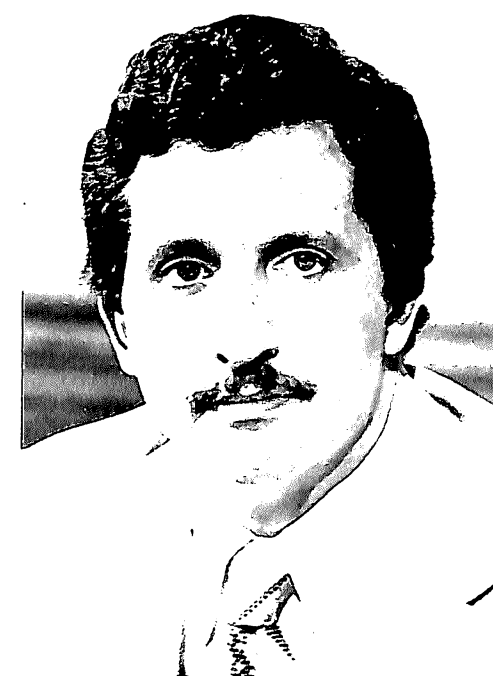


On behalf of the United Way of Greater Portland, I send greetings to members of the Jewish Community Center as another new year begins.

Over the years we have valued our relationship with the Center and the families and individuals it serves.

We wish you the best and hope to continue to work together for many years in our joint efforts to improve the quality of life in Greater Portland.

Curtis M. Scribner  
President, United Way, Inc.



The City of Portland has many sources of pride — its renewed downtown, its beautiful environment but, most of all, its people. I think one could characterize our city as being unique with its reputation of people caring for people.

The Jewish Community Center is an integral part of this relationship. It provides to our community a very unique contribution which is a vital part of our community life. I would like to extend the best wishes of the employees of the City of Portland for a most prosperous and successful New Year and express to you our appreciation for the contributions you have made to all of us.

A.J. Wilson  
City Manager, Portland, Maine



As Mayor of the City of Portland I wish to express to each and every member of the Portland Jewish Community a most sincere wish that the New Year brings to them health and prosperity.

As one looks towards a new year with a hope of health and prosperity, one should also pause and look at the tremendous strides that have been taken during the past year. Only after one has looked at yesterday can one truly have hope for tomorrow.

May your tomorrows always be filled with hope.

Llewellyn C. Smith  
Mayor, City of Portland



## Center Women Continue Supporting Role

Bette Novick  
President, Center Women's Club

As president of our Center Women's Club, I am looking forward to a year full of personal rewards and satisfactions as Center Women's Club continues to be the backbone of Center Day Camp and a strong arm of the Jewish Community Center.

We should be proud of the

equipment that Center Women's Club contributes to enhance Center Day Camp programming and for the many scholarship monies that give so many of our children happy summers on Big Sebago Lake.

My family and I wish all of you a happy, healthy, and prosperous New Year.



## Center Women's Club Had Active, Exciting Year

Judith H. Goldberg  
Center Women's Club  
Vice President of Organization

continued through May, and after the back pains and charlie horses subsided, everyone had "a ball!"

In October, our membership drive began with a new member tea at President Honey Goldman's home. Various aspects of what Center Women's Club does was discussed by its vice-presidents, and a learning experience was had by all.

In November, the Jewish Community Center sponsored a movie night at "The Movies" on Exchange Street. Center Women's Club baked delicious pastries for this event, and many diets and waistlines were "given up" to these Center Women's delights.

March found Center Women's Club and Hadassah combining for a dessert meeting at Temple Beth El. A for-

midable evening was enjoyed by both groups who share a common bond — wanting to help our Jewish community and Israel.

Center Women's Club's June Installation-Donor Dinner was the highlight of the year's events. Temple Beth El was filled with well-wishers to see Bette Novick installed as Center Women's Club's new president and to partake in a sumptuous meal and evening's entertainment. It was a night which will be long remembered by Center's women.

So concluded the 1978-79 Center Women's Club season. This coming year should prove to be one filled with even more exciting and innovative programs for all Center Women's Club members. We hope to see you all at Center Women's Club.



Center Women's Club had a very rewarding and fulfilling 1978-79 year.

August of 1978 began our season with our annual lawn party at the home of Dorothy Goodman which benefited Center Day Camp in many ways. The funds raised helped purchase sail boats, tents and waterfront equipment.

September found 40 or so eager bowlers waiting outside West-Port lanes for the bowling season to begin. Bowling





## Men's Club Strong Force in Center Success

Steve Goodman  
President, Center Men's Club

As president of the Center Men's Club, I want to express my sincere wishes for this coming year to you and your families for a happy, healthy and prosperous year.

The major Center Men's Club project, BINGO, has helped eliminate the Center's operating deficit. It has become a significant source of monies for special programs and projects. If you are interested in helping us at Bingo, please

contact me.

Center Men's Club is backing the Center Without Walls concept and we hope the entire community will do the same. Last year was very successful and this year promises to be the same. We would also like to wish Paul Hirsch the best of luck in the coming year.

Ann and our children join me in wishing you a very happy and healthy New Year.

## Center Men's Club Golf Tournament

The Second Annual Jewish Community Center Golf Tournament was held at Willowdale Golf Course with fifty-one golfers participating. Myles Goodman and Stan Elowitch won low gross with 38s. David Small, who also had a 38, won low net with a 34. In the Women's Division, Linda Abromson won low gross with

Susan Goldberg winning low net. The longest drive contest was won by Myles Goodman and Judy Elowitch.

Some of the wives joined the golfers for the barbeque after the tournament. Although Marshall Mack, Ann Goodman and Cindy Baker couldn't cook fast enough, a good time was had by all.



## The Program Offers Fun and Excitement

Saul A. Goldberg  
Vice President/Programming



This past year the Program Committee of the Jewish Community Center took a giant step forward in a positive direction.

During the summer of 1978, with the cooperation of the Membership Committee, an open house was held at the Day Camp for members and non-members of the Center. There was a large turnout and everyone had a good time.

Our regular schedule of activities mainly takes place on Sundays at the Riverton School facilities. We offer swimming, basketball, tennis, open volleyball and competition volleyball, soccer, arts and crafts, drama workshop, lectures and a variety of classes and instructional periods.

In response to the survey that was sent out at the end of last summer, the committee offered programs that were in

keeping with the consensus of this group.

Last October, in conjunction with an open house at the Riverton facilities, the Program Committee and the Athletic Committee held its annual Maccabiah games. Also in October, we offered disco lessons for teenagers and the Center's Couples Bowling league started its first season.

November saw a course in Disco for adults and this was a terrific success. We also held a night at The Movies on Exchange Street. The Center Women's Club catered and as usual did an excellent job.

In December, keeping with the theme of Chanukah, we offered a program on Soviet Jewry, starring Penny and Joe Aronson. This program was open to members and non-members plus all senior citizens

were admitted free. The turnout was excellent.

Two events were scheduled in January: a family ski trip and a night at the theater. The Center sponsored "Cat on a Hot Tin Roof" at Portland Stage Company. We bought out the theater for the evening and had a wine and cheese party during the intermission. A really fantastic evening was enjoyed by members and their guests.

In February we offered a ten week course in yoga and we sponsored Arthur Kurtzweil whose topic was: Tracing Your Jewish Roots. Mr. Kurtzweil was excellent as a speaker and his information on how to delve into our family background and history was fascinating.

For the whole month of February, the Center offered free programming on Sundays at the Riverton facilities. This was at



the request of the Membership Committee to aid them in their membership drive. For four Sundays in a row, we offered our regular schedule of programming over and above an assortment of programs such as: a CPR course; lectures; craft demonstrations; a Disco demonstration with basic instruction; a Yoga workshop; and as a grand finale, we brought in Bob Schaeffer, the one-man volleyball team and expert in a Simon Sez routine. Refreshments were provided each week in our T.V. lounge along with mah-jong, backgammon, cards and rummy-Q. It was a very enjoyable and successful month.

In March, we offered a family ski trip to Mt. Abram, an instructional Disco course and our annual Monte Carlo Casino Night. All were successful events.

In April, with a highly concentrated and devoted effort, the Program Committee held the 40th Anniversary of the Jewish Community Center in the Center on Cumberland Avenue. It would be the last event to be held at the Cumberland Avenue building. Vic Taylor was flown in from Florida to be with us. There were many past presidents and noted dignitaries. This was truly a first class affair, the major event of the year, and an exciting evening.

This next year promises to be even more exciting. The Program Committee has been meeting since June to plan the 1979-1980 season. There will definitely be more adult programming offered in the way of courses and lectures, Sundays will become a more active day and the Shwartz Building at

the Center Day Camp will become a major part of programming for the Jewish Community Center and its members.

Tentative plans are in the works for dances, movie and theater nights, ski trips, lectures, athletic events and tournaments, and retreats.

The upcoming program year has the makings to be fantastic. The Program Committee can only plan the program, it is up to the members and their guests to support it. With the proper support, each year will be a better and better program year.

My wife, Judy, our children, Stacey and Lee, and I want to wish all of you a Happy, Healthy and Prosperous New Year. We look forward to being with all of you during our upcoming program year.



## Athletics Enjoys Good Year

Marshall Mack  
Vice President/Athletics



It was a good year for the athletic program which was scattered throughout the city. In some areas the locale added a definite plus to the program.

Among schools used were Lyman Moore, Lincoln Junior, Riverton and Waynflete. Riverton especially — with its swimming pool, large gym, and other new facilities — led to better and more varied programming.

As usual, basketball drew the largest turnouts; also, as usual, the Midgets turned out the largest numbers. The Midgets, consisting of players from third through sixth grade, split two and two against teams from South Portland. Bob Wood, our Athletic Director, did a remarkable job preparing the Midgets for their games.

In softball the Greens, who had won the City of Portland Open A Division title last year,

met stiffer competition this season because they were moved up to the city's top division. The roster included: player-coach Dave Brenerman, Mike Clenott, Ray Messier, Scott Koocher, Mark Lourie, Rob Gilbert, Mike Cope, Alan Weissman, Herm Blumenthal, Peter Litman, Larry Fineberg, Jeffery Laughlin, Steve Martin, Ed Rice, Al Friedman, Steve Katz and David Turesky.

The Blue Team had its usual slow start and good finish. Blue personnel included: Alan Mack, David Pinansky, Dana Litman, Charlie Oransky, Mitch Garman, Stewart Zolton, Harry Krigman, Mitch Gunty, Gary Jacobson, Steve Brinn, Andy Bernstein, Todd Jacobson, Rick Meserve, Alan Wolf and player-coach Dean Silverman.

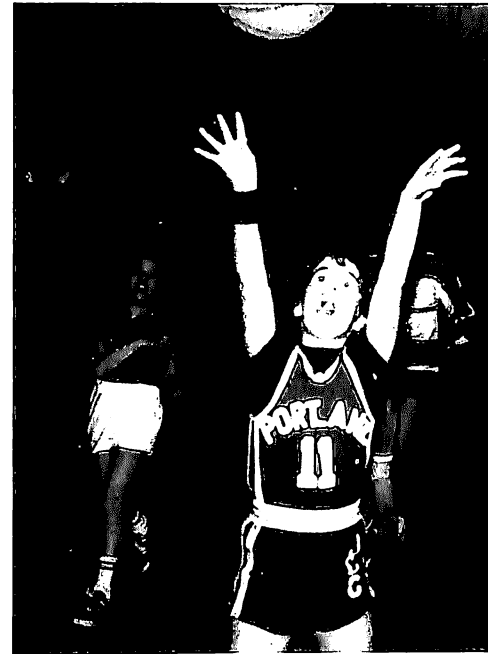
The AK's had their normal good-natured, uphill battle. This team included: Dave Allen, Stan Cohen, Bill Cohen, Sandy Cutler, Burt Epstein, Stan Elowitch, Steve Goodman, Joel Gold, Don Levy, Bob Levi, Ira Levine, player-coach Bob Litman, Stan Lourie, Everett Mack, Marshall Mack, Bruce Ruben, Charlie Shuman and Neal Stillman.

The Sports Awards Breakfast was held at the Shaarey Tphiloh Synagogue with guest

speaker Steve Nelson, the All-Pro Linebacker for the New England Patriots. Stephen Finberg was the recipient of the President's Cup, given to the graduating senior with the best grades who has participated at least two years on a Center team.

The winners of the Macca-biah Games were: (K-2) Stacey Goldberg and Samantha Baker, (3-4 Boys) Billy Goodman and Eric Hirsch, (3-4 Girls) Jane Hartglass and Sandi Goodman, (5-6 Boys) Jeff Cutler and Jay Schwartz, (5-6 Girls) Elissa Goodman and Amy Goldberg, (7-10) Steve Jacobson and Mark Jacobson, (Adult Women) Joan Hirsch and Rose Cutler, (Adult Men Under 36) Marshall Mack and Bill Cohen, and (Adult Men 36 and over) Burt Epstein and Robert Rodman.

Winners of the Foul Shooting Contest were: Girls — Elissa Goodman, Boys 3 and 4 — Scott Koren, 5 and 6 — Marc Koren, 7 and 8 — Mark Jacobson, 9 through 12 — Dave Brenner, Open — Scott Koocher, Most Improved Player: 3-4 Neal Gerber, 5-6 Judd Volk, and 7-8 Ben Adlerstein. Many thanks go to the kitchen crew who made and served an excellent breakfast.



---

---

## Membership Committee Moves Center Forward

Joel Gold  
Vice President/Membership

---

---

This past year was a successful turning point for our Center. Guided by a survey that was conceived and administered to the Southern Maine Jewish Community, 58 new memberships were gained, netting out 14 new members. This ended the net outflow of memberships the Center had been experiencing over the past few years. Many of the 44 cancellations, primarily adults over 50 years old, expressed a desire to re-join the Center in the future. The Center thanks all of these past members for their loyal support and concern over so many years. The Center strongly hopes that as more and more programming is offered,

you will consider re-joining.

Recently the Center moved forward by changing the policy on dues for new members. There is now a pro-rated dues structure. This means you can join the Center any time and have your dues pro-rated for the remaining portion of the Center year.

The Center tries to welcome newcomers into the community. If we missed you, please forgive us and come visit our new office at 66 Pearl Street, Portland. The staff will greet you and give you the colorful Center Program Brochure highlighting many of the new and exciting programs throughout the year.

Our Center has been in business for 40 years. Its new leadership is becoming more and more responsive to the needs of the entire community. We need your support. If you are not already a member, visit our facilities and meet new friends. The Center really is a great place.

Finally, I would like to thank the membership committee. They are: Diana Gold, Ingrid Slosberg, Pam Cohen, the Goodmans (Annette and Noel), the Koches (Janet and Larry), Peter Litman, Jimmy Klein, Fran Schneit, the Novaks (Rita and Irwin), Ed Goldman, Scott Spiegel and Betty Sax.

---

---

## Change for the Better

Sam Novick  
Vice President/Budget and Finance

---

---

This past year has seen a change for the better in the financial condition of the Jewish Community Center. No longer do we have to spend our funds on maintaining the Center building on Cumberland Avenue. Now, instead of spending money for heating oil and other building related-costs, we are able to direct our financial

efforts toward new and greatly expanded Center programming. I feel that the Center is now on positive financial footing, and as a result of this we can look forward to a growing and ambitious Jewish Community Center.

My family and I wish everyone a very happy and healthy New Year.

---

---

## Center Day Camp Enjoys a Most Successful Summer

Nancy C. Sutin  
Camp Director

---

---

Center Day Camp enjoyed one of its most successful seasons during the summer of 1979. Camp enrollment peaked at approximately 190 campers with the 46 hard-working staff people striving together to provide a top-quality camp experience for everyone.

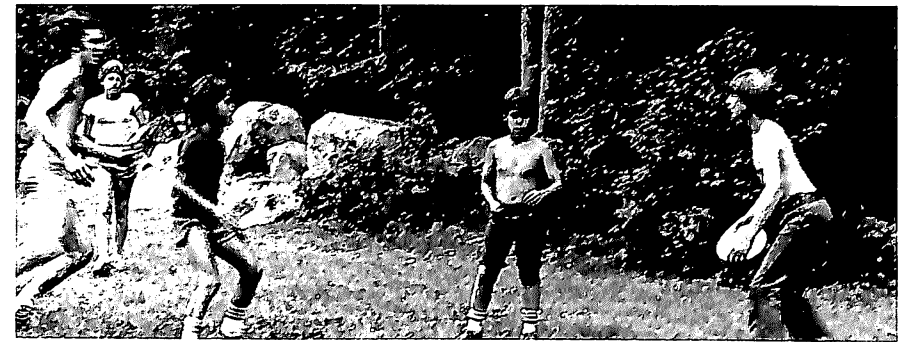
The newest addition to CDC, the Schwartz building, was the center of activity for our oldest campers. The campers in Harpotka could structure their own programs this season, filling their days with the traditional CDC activities as well as special offerings in photography, woodworking and pottery. Our Shutaf and

K'tonton campers had eight busy weeks in swimming, boating, campcraft, athletics, arts and crafts and drama and music. With our expanded tripping program, CDC campers canoed down the Songo and Saco Rivers, hiked up Pleasant Mountain and Mount Chocorua and improved their over-all pioneering skills. We shared many happy days with friends at other camps, travelling to Winaco, Naomi and Mataponi as well as hosting those camps at CDC. The days passed very quickly with such special events as the Counselor Hunt, Carnival Day, Topsy Turvey Day, and CDC Live. We learned more about our Jewish heritage

through the Days of the Twelve Tribes, CDC's Tisha B'av observance and our Soviet Jewry program. Our pre-school division, New Horizons, was brimming with activity with each week promising a new theme around which programs were planned. It was an exciting year.

As director, I would like to thank all the campers, parents and staff who helped contribute to the success of the 1979 season. Special thanks are extended to Paul Hirsch, Arleen Schwartz, Andy Sheriff, Phyllis Winer, Dennis Levesque and Peter Litman for all their hard work and devotion.





## The Year Ahead at Center Day Camp

Irwin D. Novak  
Vice President/Center Day Camp

Searching for better ways to meet the needs of our children during the summer months has always been the goal of your camp committee. I hope to continue the efforts of past vice-presidents by responding to community desires as expressed through the camp committee members. This past year, under the able leadership of Arleen Schwartz, changes in program format for Harpotka (5th and 6th grades) were implemented to provide more choice and more depth in a variety of activities. To Nancy Sutin goes the credit for following through on camp

committee's desires.

The addition to the camp of the winterized Shwartz Building place CDC on the threshold of providing a year-round country setting for Jewish Community Center programming. Equally important is the role the new building will play in Day Camp activities. Lest we forget: help is still needed to completely finish, furnish and equip this facility. Planning for the new structure occupied the time of many people who would otherwise be overseeing the important task of seeing to it that our existing buildings are maintained in a fashion that

will provide continued years of service. One of my particular concerns will be to establish a timetable for ongoing refurbishing and care. Some of our older buildings need tending to, particularly the interiors. Come see . . . new and old.

One parting thought: this year's enrollment in New Horizons (pre-school-K) tops the 33 mark! This is one of the largest enrollments, if not the largest, in many years. The future of CDC is important to these youngsters; your involvement and the involvement of all CDC parents is greatly desired by your camp committee.



## New Year Greetings from Community Professionals

Daniel Boxer, Esquire  
 Dr. Bernard Cohen  
 Dr. B. James Cohen  
 Robert A. Cohen, Esq.  
 Gerald Cope, Esquire  
 Dr. Gisela K. Davidson  
 Dr. Martin Finkelstein  
 Dr. Stuart G. Gilbert  
 Dr. Freida R. Ginsburg  
 Dr. Charles R. Glassmire  
 Matthew Goldfarb, Esquire

Dr. Noel Goodman  
 Dr. George D. Gordon  
 Franklin G. Hinckley  
 Dr. Selvin Hirshon  
 Dr. Robert R. Johnson  
 Dr. Raymond Lebel  
 Dr. L. M. Leonard, T.A.  
 Dr. Thomas Martin, Sr.  
 Bruce D. Nelson, M.D.  
 Richard H. Overgaard, D.D.S.  
 Irving Poliner, M.D.

Dr. Henry Pollard  
 Mr. Norman Reef  
 Merle C. Rideout, Jr.  
 Dr. Alan W. Schneit  
 Dr. Frederic N. Schwartz  
 Dr. Joseph G. Sclar  
 Dr. Elizabeth G. Serrage  
 George M. Shur, Esquire  
 Neal Stillman  
 William Troubh, Esquire  
 Dr. Lloyd B. Wolf  
 A Friend

Goldman, Edward M., Mr. and Mrs., and Family  
 Goodman, Arnold, Mr. and Mrs., and Myles  
 Goodman, Bernard, Mr. and Mrs., and son Jeffrey Howard  
 Goodman, N., Dr. and Mrs., David, Madeline and Jonathan  
 Goodman, Stephen, Mr. and Mrs., and daughters, Elissa Beth and Sandi Shana, and son, William James  
 Gordon, Abraham, Mr. and Mrs.  
 Gordon, Louis, Mr. and Mrs., and Family  
 Gordon, Meyer, Mr. and Mrs., and Family  
 Gottschalk, Oscar, Mr. and Mrs., and Family  
 Green, Abraham, Mr. and Mrs., and Family  
 Greenberg, Leo George, Mr. and Mrs., and Family  
 Greenberg, Norman, Mr. and Mrs., Marc and Melissa  
 Greenberg, Reuben, Mr. and Mrs., and Family  
 Greenman, Morris, Mr.  
 Greenstein, Jules, Mr. and Mrs., and Family  
 Gunty, Howard, Mr. and Mrs., and children, Mitchell Ira, Robin Diane and Murray Neal

Krems, Jules, Mr. and Mrs., and Family  
 Kriger, James S., Mr. and Mrs., and Family  
 Kroot, Hyman, Mr. and Mrs., John and Brian  
 Kuwent, Arnold H., Mr. and Mrs., Donna and Robert

Laben, Frank, Mrs.  
 Laskoff, Rubin, Mr. and Mrs., and Family  
 Leiberman, Stanley, Mr. and Mrs., and Stacey and Aaron  
 Lepoff, Harold, Mr. and Mrs., and Family  
 Lerman, Carl, Mr. and Mrs., and Family  
 Lerman, Meyer, Mrs.  
 Lerman, Morris P., Mr. and Mrs., and children  
 Lerman, Richard, Mr. and Mrs., Andrew, Matthew and Helaine  
 Levi, Manuel, Mrs., and Family  
 Levi, William, Mr. and Mrs., and Donna  
 Levine, Elliot, Mr. and Mrs., Rebecca and Daniel  
 Levine, Ira, Mr. and Mrs., and children  
 Levine, Maurice, Mr. and Mrs., and Family  
 Levine, Sidney, Mr. and Mrs., and Family  
 Levine, Stephen, Mr. and Mrs., and David  
 Levinsky, Benjamin, Mr. and Mrs.  
 Levinsky, Philip, Mr. and Mrs., Kenny, Bruce, Helene and Eric  
 Levy, Daniel, Mr. and Mrs.  
 Levy, Richard J., Mr. and Mrs., and children Jeffrey, Vicki, Helene and Lenny  
 Lewis, Bernard, Mr. and Mrs., and Family  
 Lewis, David, Mr. and Mrs., and Family  
 Lewis, George I., Mr. and Mrs.  
 Litman, Jules, Mr. and Mrs.  
 Litman, Heidi and Peter  
 Litman, Robert, Mr. and Mrs., and children Michael, Dana and Marcy  
 Loeb, Robert, Mr. and Mrs., and Family  
 Lonstein, Carl, Mr. and Mrs., and son Larry  
 Lourie, Philip, Mr. and Mrs., and Family

Mack, Bradley, Mr. and Mrs., Eric and Paula  
 Mack, Charles, Mr. and Mrs., and Rachel  
 Mack, Everett, Mr. and Mrs., and Family  
 Mack, Harry, Mr.  
 Mack, Marshall, Mr. and Mrs., and children, Lisa and Gail  
 Mack, Robert, Mr. and Mrs.  
 Mack, S. Richard, Mr. and Mrs., and Family  
 Mackin, Joseph, Mr.  
 Marcus, Myer, Mr. and Mrs., and Family  
 Matson, Maurice, Mr. and Mrs.  
 Mazer, Merle, Lisa, Faith and Lance  
 Merdek, Phillip, Mrs., Andy and Avis  
 Messerschmidt, Cantor Kurt and Mrs., and Family  
 Messier, Betsy, Ray, Seth and Joshua  
 Millman, Harold N., Mr. and Mrs., and Family  
 Minkin, Maurice, Mrs.  
 Modes, Joseph, Mr. and Mrs., and Family  
 Mortman, Irwin, Mr. and Mrs., Rachael and David  
 Murinson, Morris, Mr. and Mrs.

Nathanson, Seymour, Mr. and Mrs.  
 Nelson, Arthur J., Mrs.  
 Nelson, Donald, Mr. and Mrs.  
 Nelson, Harold P., and Mrs.  
 Nelson, Leonard, Mr. and Mrs., Judd, Eve and Julie  
 Novick, Samuel, Mr. and Mrs., David and Andrew  
 Novick, Jack, Mr. and Mrs., and Family

Oransky, Raymond, Mr. and Mrs., Jeanne, Susan and Charles

Palais, Joseph, Mr. and Mrs., Alan and Jeanne  
 Passman, Abraham I., Mr. and Mrs., and Family  
 Pearlman, Al, Mr. and Mrs., and Family  
 Pinansky, William D., Mr. and Mrs.  
 Polisner, Saul R., Dr. and Mrs., and Family  
 Pollard, Henry, Dr. and Mrs.  
 Pollack, Stanley, Mr. and Mrs., David and Sam  
 Potter, Newell, Mr. and Mrs.  
 Punskey, Harold, Mr. and Mrs., Steven, Michael Jay and Andrea Gayle

Reef, Norman, Mrs., and children, Grace and Heidi Debra  
 Remar, Irving, Mr. and Mrs., Joan and Deborah  
 Reuben, Murray, Mrs., Paul and Joni  
 Rice, Benjamin, Mr. and Mrs.  
 Robinov, Gerald, Mr. and Mrs., Jeffrey, Richard, Gary and Mara  
 Rodman, Robert, Mr. and Mrs., Eric Brian and Wendy Beth  
 Romanow, Bernard, Mr. and Mrs., Joshua Israel and Jason Aaron  
 Romanow, Harold, Mr. and Mrs., and Family  
 Rosen, Jack, Mr. and Mrs., and Family  
 Rosen, Murray, Mr. and Mrs., and children, Barry, Scott and Nancy Beth  
 Rosenberg, Jessie M., Mrs.  
 Rosenbloom, Anna, Miss  
 Ross, Harold E., Mr. and Mrs., and Family of New London, Conn.  
 Ruben, Bruce, Mr. and Mrs., Lori Beth and Sherri Ann  
 Rubinoff, Maurice and Leah, and Stephen, Danny and Cindy  
 Rich, Ezekiel, Mr. and Mrs., and Family

Sacknoff, Edward, Mr. and Mrs.  
 Sandler, Irving, Mr. and Mrs., and Family  
 Sandler, Maurice L., Mrs.  
 Sax, Elizabeth, Mrs.  
 Schatz, Joseph, Mrs.  
 Schatz, Samuel, Mr. and Mrs.  
 Schwartz, Frederick, Dr. and Mrs., Jay and Joy  
 Sclare, Sidney, Mr. and Mrs.  
 Shainblum, Louis, Mr. and Mrs., and Family  
 Shalit, William, Mr. and Mrs.  
 Shapiro, Arnold, Mr. and Mrs., and Family  
 Shapiro, Greg, Tanya and children  
 Shatz, Joseph, Mr. and Mrs., and Family  
 Shatz, Louis, Mr. and Mrs., and daughters  
 Shatz, Samuel J., Mr.  
 Silver, Hyman, Mr. and Mrs., and sons, Kenneth Michael and Richard Alan

## Personals 1979-1980

Abramson, Icky, sons Marc L. and David S.  
 Abramson, Jules, Mr. and Mrs., and Family  
 Abromson, I. Joel, Mr. and Mrs., and Lori, Jill, Leslie and Eric  
 Ansell, Harvey B., Dr. and Mrs.  
 Aronson, Richard, Mr. and Mrs., and children, Andrew Scott, Michael Jon and Daniel Henry

Baker, James E., Mr. and Mrs., and Joel and Samantha  
 Benjamin, Lewis, Mrs.  
 Bennett, Herbert H., Mr. and Mrs., and Family  
 Berk, Harold, Mr. and Mrs.  
 Berman, Samuel, Mr. and Mrs. and children  
 Bernstein, Israel, Mrs.  
 Bernstein, Lewis, Mrs., and Family  
 Bernstein, Sumner, Mr. and Mrs.  
 Blumenthal, Morris, Mr. and Mrs.  
 Bornstein, Russell, Mr. and Mrs., and Deborah, Bruce and Joseph  
 Boxstein, Gerald, Mr. and Mrs.  
 Bramson, Udell, Mr. and Mrs., and Family  
 Brand, Earl, Mr. and Mrs., and Family  
 Branz, Brewster, Mr. and Mrs., and Family  
 Brenner, Howard, Mr. and Mrs., and Amy, Joseph and David  
 Bress, George, Mr. and Mrs., and Family  
 Briggs, Arnold, Mr. and Mrs.  
 Brinn, Julius, Mr. and Mrs., and children, Diane, Steven and David  
 Brown, Edward I.  
 Brown, Louis, Mr. and Mrs., and Mitch, Donnie and Larry  
 Brynes, Arnold and Phyllis, sons, Gary and Bruce  
 Burke, Ruth, Mrs., and Family  
 Burokoff, Samuel, Mr. and Mrs.

Carp, Gerald, Mr. and Mrs., and Michael, Alan and Rachael  
 Carvel, Richard, Mr. and Mrs., and children, Harry Steven and Cynthia Joan  
 Chase, Richard, Mr. and Mrs., and children, John and Leslie Ruth  
 Cinamon, Jack, Mr. and Mrs., and children, Jane, Toby and David  
 Citrin, Murray, Mr. and Mrs., Kerry and Nancy  
 Clayman, Jack, Mr. and Mrs., and Family

Clenott, Martin, Mr. and Mrs., and children, Peter and Michael, Mr. and Mrs. David Kadoch, and Aaron  
 Clenott, Michael D.  
 Cohen, Bill, Pam, Ethan and Leah  
 Cohen, Don, Mr. and Mrs., Matthew and Brett  
 Cohen, Charles A. (Cuddy), Mr., Lorri Jan and Martha Amy  
 Cohen, Charles, Mr. and Mrs.  
 Cohen, Gene, Madelyn, Scott and Jonathan  
 Cohen, Gerald, Mr. and Mrs.  
 Cohen, Maurice S., Mr. and Mrs., Diane and Neil  
 Cohen, Robert A., Mr. and Mrs., Jodi, Mark and Marcy  
 Cohen, Samuel J., Mr. and Mrs.  
 Cohen, Samuel M., Mrs.  
 Cohen, Shlomo, Dr. and Mrs., and Ilan and David  
 Cohen, William, Mr. and Mrs.  
 Cole, Harvey R., Mr. and Mrs., and son Eric John  
 Comeras, Samuel, Mrs., and Family  
 Cope, Gerald, Mr. and Mrs., and children, Stephen, Andrew and Jonathan  
 Cope, Nathan, Mr. and Mrs., and children, Mayer, Leonard and Miriam  
 Cope, Drs. Samuel and Sara K., and daughter, Leora Susanne  
 Cox, Morris, Mrs. and Family  
 Cutler, Mr. and Mrs. Sanford and Family

Davis, Maurice, Mr. and Mrs.  
 Davidson, David, Mr. and Mrs.  
 Davidson, Gisela, Dr.  
 Davison, Sidney, Mr. and Mrs.  
 DeOreo, Allayne, Donald, Vincent and Celeste  
 Diamon, Joseph, Mr. and Mrs., and daughter Lea Beth and son Peter  
 Drees, Maurice, Mr. and Mrs.  
 Drogin, Louis, Mr. and Mrs., and Family  
 Ebenstein, David, Mr. and Mrs., Robert and Cheryl  
 Elowitch, Abraham, Mr. and Mrs., and Family  
 Elowitch, Julius, Mr. and Mrs. and Family  
 Elowitch, Maurice, Mr. and Mrs.  
 Elowitch, Ilene  
 Elowitch, Robert, Mr. and Mrs., Jennifer and Sam

Elowitch, Stanley, Mr. and Mrs., and Jimmie, Leanne and David  
 Eppinger, Ite Lea  
 Epstein, Burton, Mr. and Mrs., David Scott and Audrey Lynne

Farber, David and Charlotte  
 Filler, Mark G., Mr. and Mrs., and Joshua and Rachael  
 Fineberg, Abraham, Mr. and Mrs., Larry and Debbie  
 Fineberg, Melvin, Mr.  
 Finegold, Donald, Mr. and Mrs., and children, Jeffrey, Robert and Ellen  
 Fink, Stanley, Mr. and Mrs., Julie, Lori and Patti  
 Finkelstein, Sidney, Mr. and Mrs., and Family  
 Finkelstein, Gersh, Mr. and Mrs., and Family  
 Finkelstein, Jack, Mrs., and Family  
 Finkelstein, Martin, Dr. and Mrs.  
 Claudia and daughters Beth and Leah  
 Finn, Melvin, Mr. and Mrs., and Family  
 Fishman, Alan M., Mr. and Mrs., and children, Caren, Marc, Louis and Jonathan  
 Fleischer, George, Mr. and Mrs., and Family  
 Forsko, Ida  
 Freedlander, Donald, Mr. and Mrs., Richard, Nancy and Robert  
 Freedman, Bernard, Mr. and Mrs., and children  
 Friedman, Edward, Dr. and Mrs., Cory and Greg

Garber, Barney, Mr. and Mrs.  
 Garber, Hiram, Dr. and Mrs. Beverly  
 Gerber, John, Mr. and Mrs., Neal, William and Kevin  
 Gilbert, Stuart, Dr. and Mrs., and Family  
 Gilbert, Henry, Mr. and Mrs., Susan, Patty, Robert and William  
 Gillis, Jerome L., Mr. and Mrs., and Family  
 Ginsburg, Mr. and Mrs. Sidney  
 Glovsky, Ben  
 Godfrey, Norman I., Mrs. and Family  
 Goffin, Sumner, Judge and Mrs. and Family  
 Gold, Joel, Mr. and Mrs., and Elizabeth and Benjamin  
 Goldfarb, Matthew, Lynn, Leah-Beth and James

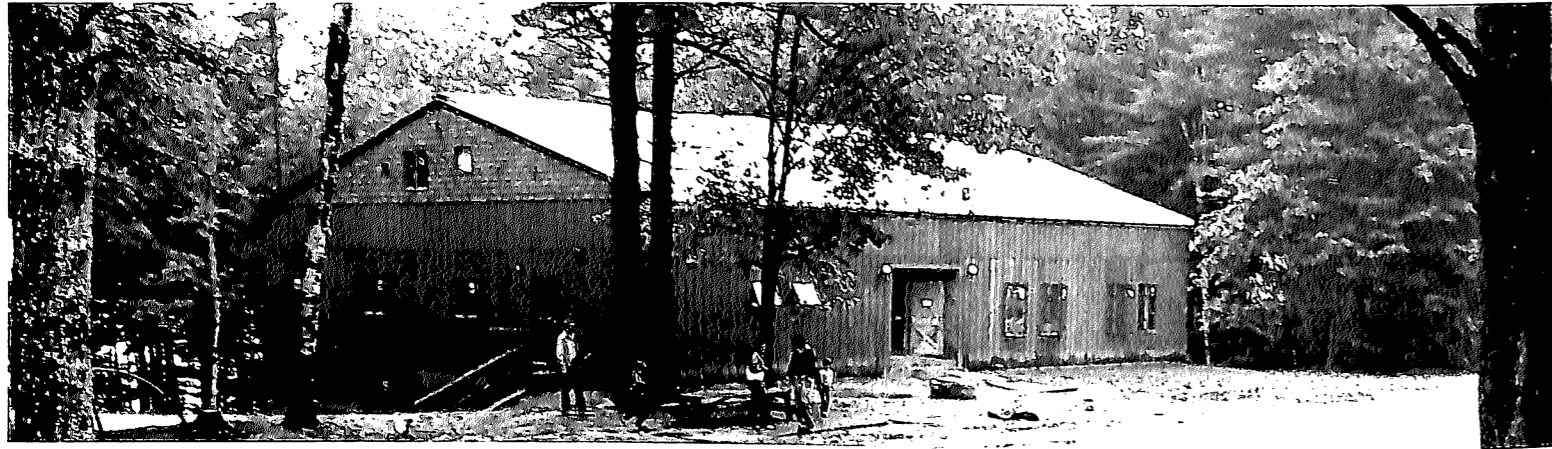
Harrisburg, Harold, Mr. and Mrs., and Family  
 Hartglass, Eric, Gail and Jane  
 Heifetz, Ralph, Dr. and Mrs.  
 Herman, Donald, Mr. and Mrs., and children, Leslie and Debra  
 Herman, Leah  
 Hirsch, Herman, Mrs.  
 Hirsch, Paul, Joan and children, Barbara and Eric  
 Hirshon, Selvin, Dr. and Mrs.  
 Hugo, Frank, Mr. and Mrs., and Family  
 Hugo, George, Mr. and Mrs.  
 Hugo, Harmon, Mr. and children, Barbara, Valerie and Peter George, and grandchildren, David and Heather  
 Hugo, Morris, Mr.

Izenman, Morris, Mr. and Mrs., Susan and Barry  
 Israel, Julius, Dr. and Mrs., and Family

Jacobs, William, Mrs.  
 Jacobson, Albert, Mr. and Mrs., Tama, Gary and Todd  
 Jacobson, Arthur, Mr. and Mrs., Stephen Brent and Marc Allen  
 Jacobson, Hyman, Mr. and Family  
 Jacobson, Melvin, Mr. and Mrs., and Family  
 Jacobson, Ronald, Mr. and Mrs., and children, Marlene, David and Michael  
 Jacobson, Sidney M., Dr. and Mrs., and children, Dana, Linda and Cary Michael

Kallus, Morris, Mrs., and Family  
 Kane, Maurice B., Mr. and Mrs.  
 Kazon, Bernard, Mr. and Mrs., Paula and Peter  
 Klein, James, Mr. and Mrs., Joshua and Jesse  
 Klein, Jonas, Mr. and Mrs., and Family  
 Kodis, Milton, Mr. and Mrs., and children  
 Koocher, David, Mr. and Mrs., and Family

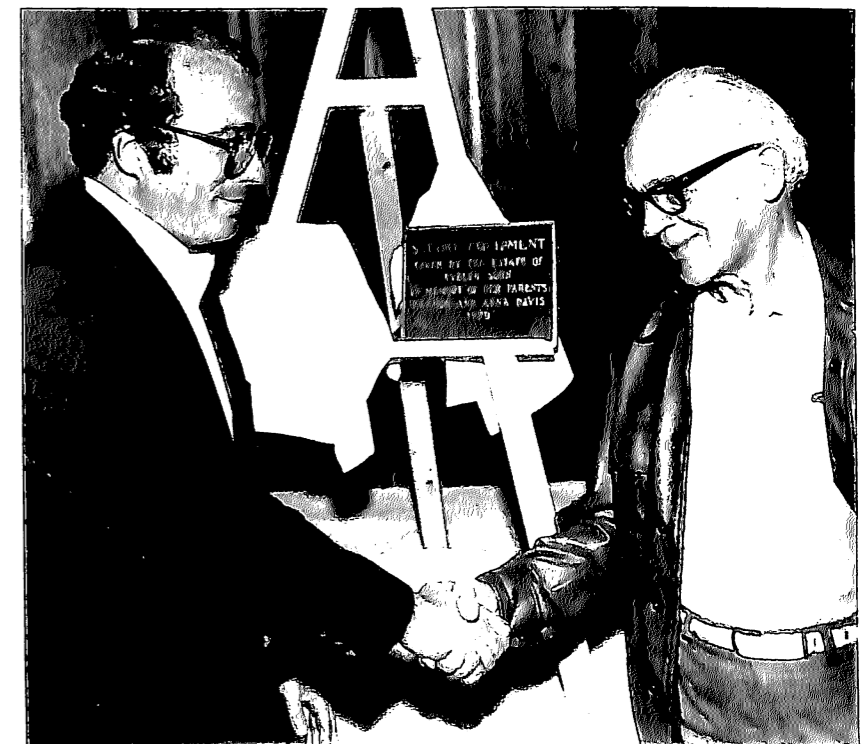
# Dedication of the Harry M. and Sidney P. Shwartz Building



Silverman, Bertram, Mr. and Mrs., and Family  
 Silverman, Nancy, Mrs., and children, Karen Goldie, Jeffery Charles and Lisa Beth  
 Simensky, Lawrence, Mr. and Mrs., and Marjorie, Beth and Linda  
 Simensky, Leo, Mrs., and Family  
 Simonds, Ruth G., Mrs.  
 Sky, Rabbi Harry Z. and Mrs., and Rina, Uri and Ari  
 Slivka, Jerry, Mr. and Mrs., and daughters, Harriet and Miriam  
 Slosberg, Gerald, Mr. and Mrs., and Family  
 Small, David, Mr. and Mrs., and Eli and Ivan  
 Small, Irving, Mrs.  
 Smith, Stephen, Mr. and Mrs., and Family  
 Snider, Gertrude, Mrs. and Family  
 Spiegel, Harold, Mr. and Mrs., and children, Scott, Eric, Lonni and Brad  
 Spiegel, Jack, Mr. and Mrs., and Family  
 Sprince, Martin, Mr. and Mrs., and Family  
 Stern, Alex, Mr. and Mrs.  
 Stern, Herbert, Mr. and Mrs., and Mark Allen  
 Stern, Stuart, Mr. and Mrs., and daughter Meredith and son Jeffrey  
 Stillman, Joseph, Mr. and Mrs., and Family

Stolkner, Abraham, Mr. and Mrs., and Edmond and Mark  
 Tabachnick, Henry, Dr. and Mrs., Robert, Ellen and Jacob  
 Taylor, Joseph, Mr. and Mary  
 Taylor, Victor H., Mr. and Mrs., and Family  
 Thorner, Irving, Mrs., and Family  
 Troen, Ben, Mrs.  
 Troubh, Abraham, Mr. and Mrs., and Family  
 Turitz, Harry, Mr. and Mrs.  
 Turkanis, Michael, Mr. and Mrs.  
 Urdang, Howard, Mr. and Mrs., and Stuart Gene, Ruth Lee, and Marcia (St. Stephen, N.B.)  
 Venner, Harry D., Mr. and Mrs.  
 Vinick, Jack, Mr. and Mrs.  
 Volk, Douglas, Mr. and Mrs., Daniellea and Jonathan  
 Volk, Kenneth, Mr. and Mrs., and Family  
 Waxman, Jerry, Mr. and Mrs.  
 Waxman, Kenneth, Mr. and Mrs., and Rebecca Jane and Paula  
 Webber, Bennett, Mr. and Mrs., and Family  
 Webber, William, Mr. and Mrs., and Family  
 Weiner, Louis, Mrs., Estha and Paul

Weiner, Nathan, Mrs., and Anita and Judith  
 Weiner, William S., Mr. and Mrs., and Daniel, Joseph and Jonathan  
 Weinstein, William, Mr. and Mrs., and Family  
 Weisberg, Edward L., Mr. and Mrs., and Family  
 Weisberg, Harry, Mr. and Mrs., and Family  
 Wernick, Sidney, Judge and Mrs.  
 White, Maurice, Mr. and Mrs., and son Phillip Jay  
 Willis, Lester, Mrs.  
 Willis, Robert, Mr. and Mrs., and Aaron and Daniel  
 Willis, Stephen, Mr. and Mrs., and Andrew  
 Wolf, Alan, James and Scott  
 Yormack, Ben, Mr. and Mrs.  
 Young, Charles, Mr. and Mrs.  
 Young, Lawrence, Mrs., and children, Jacqueline and Michael Kenneth  
 Young, Manuel, Mr. and Mrs.  
 Zaitlin, Sara, Mrs.  
 Zimelman, Shaya, Mrs. and children  
 Zimmerman, Abraham, Mr. and Mrs., and Family  
 Zimmerman, Alan, Mr. and Mrs., and Adam  
 Zolov, Carl, Mr. and Mrs., and Family  
 Zolov, Benjamin, Dr. and Mrs.  
 Zolton, Ken, Gayla, Stewart and Rebecca



Compliments of

**YUDY'S  
TIRE CENTERS**

Portland    Westbrook    Damariscotta  
Biddeford    Lewiston

Heartiest Best Wishes For The Coming Year

**PORTLAND PRESS HERALD  
EVENING EXPRESS  
MAINE SUNDAY TELEGRAM**

**WGAN—560**

**WGAN—TV Channel 13**

**THE  
PORTLAND SAVINGS  
BANK**

HOME OFFICE:  
481 Congress Street, Portland — Tel.: 774-5643  
COMMUNITY OFFICES:  
Congress Square, West Gate Shopping Center,  
Yarmouth, Westbrook, Kittery, Sanford  
Member: F.D.I.C.

Compliments of

**THE GERBER CO.**

Portland, Maine

PLUMBING  
HEATING  
AIR CONDITIONING  
PROCESS PIPING  
SOLAR

COMMERCIAL - INDUSTRIAL

**Holiday Greetings  
JOHNSON  
SUPPLY  
COMPANY**

310 Forest Avenue  
Portland  
Maine

The Original

**\$avon  
Shoes**



**"The Best of Everything" . . .**

Visit Savon for the finest in Men's and Women's Footwear

Featuring: Bally of Switzerland  
for men and women  
"Shoes that create  
International Trends"




Always better grade and brand-name  
shoes at Never-Undersold Prices

Plus an Unbelievable Selection of the Newest  
and Finest Brands that you certainly  
will recognize — including Susan Gail Handbags

- Women's: AAA-B
- Men's: AA-EEE



Rt. 1, ¼ mile north of  
Kennebunk, Maine



Mon.-Sat. 9:00-5:00  
Mon.-Thurs.-Fri. 9:00-8:00

<p>Our Best Wishes to All Our Friends and Customers</p> <p><b>Frost Mimeograph &amp; Printing Company</b></p> <p>20 Free St. — Portland, Me. 04101</p>	<p><b>HARBOR FISH MARKET</b></p> <p>Across from Boone's Restaurant</p> <p>FRESH FISH DAILY</p> <p>9 Custom House Wharf 775-0251 321 Allen Avenue</p>	<p><b>ADVANCE PAPER CO., INC.</b></p> <p>Paper and Plastic Disposables Janitorial and Maintenance Supplies Call BILL LEVI</p> <p>323 Commercial St. 774-7112 Portland, Me. 04104</p>	<p><b>BRACKETT MACHINE INC.</b></p> <p>Complete Machine Shop Service</p> <p>355 Saco Street Westbrook, Maine 854-9789</p>
<p>CENTURY 21 Landmark Realty</p> <p>449 Forest Ave. Plaza Portland, Maine 04101 774-2121</p>	<p><b>OVERDOORS INSTALLATION CO.</b></p> <p>Raynor Doors</p> <p>158 Westbrook Street South Portland Maine 774-4841</p>	<p>Happy New Year</p> <p><b>WARD BROS.</b></p> <p>Downtown Lewiston Maine Mall - Bangor Mall</p>	<p>Compliments of</p> <p><b>FOX &amp; GINN, INC.</b></p> <p>Payne Road Scarboro</p>
<p><b>CLASSIC EYEWEAR</b></p> <p>43 Baxter Boulevard Portland, Me. 04101 773-0144 772-2166 Take elevator to 2nd floor.</p>	<p>Best Wishes From</p> <p><b>SKILLIN'S GREENHOUSES</b></p> <p>Falmouth Brunswick Maine Mall Promenade Mall, Lewiston</p>	<p><b>YOUTH WORLD</b></p> <p>569 CONGRESS STREET Portland</p> <p>Lynn and Robert Rodman</p>	<p><i>Dr. &amp; Mrs. Alfred Osher</i></p>
<p>Best Wishes for a Happy and Successful New Year</p> <p><b>PIKE REALTY CO.</b></p> <p>561 BRIGHTON AVE PORTLAND</p>	<p><b>UNION MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY</b></p> <p>Portland Agency Douglas C. Norton, CLU, General Agent 262 Middle Street Portland, Maine 04101</p>	<p>Tel. 207-854-9751</p> <p><b>W. A. MESSER CO.</b></p> <p>Truck Equipment Distributors 170 Warren Ave. Westbrook, Me. "Jack" John F. Messer John P. Messer</p>	<p>Happy New Year</p> <p><b>HALEY THE MOVER</b></p> <p>773-1708</p>
<p><b>IZIKSON'S KOSHER MEAT MARKET</b></p> <p>147 Cumberland Avenue 772-0360</p>	<p><b>STANLEY M. WILNER</b></p> <p>Hearing Aids — Audiometers</p> <p>449 Forest Ave. Plaza, Portland 772-5882 33 Court St., Auburn 783-9720</p>	<p></p> <p>114-1W Commercial St. Portland, Maine 04111 Telephone 207-772-0243</p>	<p>שמחה טובה תחנכו</p> <p><b>ANGELONE PIZZA</b></p>
<p>GREETINGS</p> <p><b>CARON and WALTZ, INC.</b></p> <p>416 Preble Street South Portland Maine Plumbing - Heating - Electric Air Condition - Remodeling 799-2228</p>	<p></p> <p>10-10 HOUSING LENDER Member FSLIC</p> <p>SUN SAVINGS+LOAN</p>		
<p></p> <p>FOREST CITY CHEVROLET SAAB</p> <p>Exit 8 Portland Brighton Ave Pine Tree Shopping Ctr. 774 5971</p>	<p>BEST WISHES</p> <p><b>CAROLYN'S CATERERS</b></p> <p>378 Cottage Road South Portland Maine 799-7395</p>	<p><b>Maine Printing Company</b></p> <p>228 Anderson Street • Portland, Maine 04101 • 774-6116</p>	
<p><b>BRAD DAVIS</b></p> <p>Rosemont Exxon Station</p> <p>512 Woodford St. Portland Maine</p>	<p><b>BILL'S BARBER SHOP</b></p> <p>Razor Cutting for Men</p> <p>HAIRSTYLING Regular Hair Cuts Hair-pieces Appointments</p> <p>865 Broadway, South Portland 799-1714</p>		

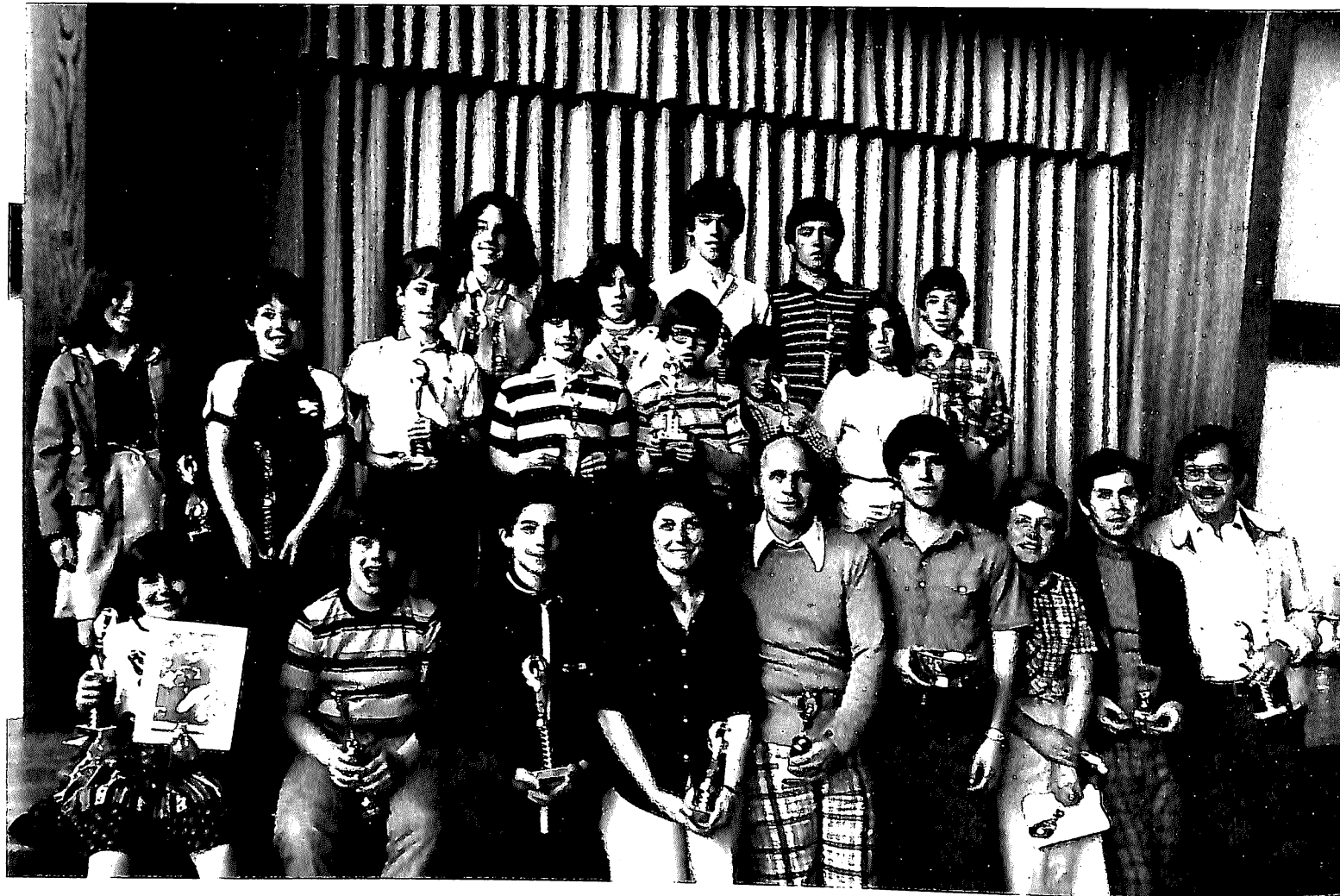
<p>A Happy New Year To All Our Jewish Friends</p> <p><b>HAY &amp; PEABODY</b></p> <p>Portland — Scarborough</p>	<p><b>ROBERT M. JACKMAN</b></p> <p>Blacksmith and Welder Ornamental Wrought Iron Forging Ornamental Railing</p> <p>58 Cross Street Portland, Maine</p>	<p><b>ALLIED CONSTRUCTION CO.</b></p> <p>9 Circus Time Road South Portland, Maine</p>	<p>Best Wishes</p> <p><b>THE PLACE</b></p> <p>425 Forest Avenue PORTLAND, MAINE</p>
<p>Happy New Year</p> <p><b>SEBAGO INC.</b></p>	<p><b>VILLAGE CAFE</b></p> <p>ITALIAN - AMERICAN FOODS</p> <p>112 Newbury Street Portland, Maine</p>	<p>HAPPY HOLIDAYS <b>PORTLAND GLASS</b></p> <p>THE GLASS SPECIALISTS</p>	<p><b>BENTLEY'S RESTAURANT</b></p> <p>Corner of Oak and Congress Portland Maine</p>
<p><b>RUDI THE PLUMBER</b></p> <p>Plumbing and Heating 797-8311 Rudi Casparius 1231 Forest Ave. Portland Maine 04103</p>			<p>435 Congress Street 774-5755</p>
<p><b>WESTLEY B. DOUGHTY REAL ESTATE</b></p> <p>1001 Sawyer Rd. Cape Elizabeth 799-4836</p>	<p>New Year's Greeting</p> <p><b>MODERN PEST CONTROL INC.</b></p> <p>17 Pleasant Street</p>	<p><b>OAKHURST DAIRY</b></p> <p>364 Forest Avenue PORTLAND, MAINE 04101</p>	<p>Compliments</p> <p><b>OSCAR BENOIT, INC.</b></p> <p>559 Congress St. Portland</p>
<p>HEALTH-TEX STANTOGS</p> <p><b>HEALTH-TEX, INC.</b></p> <p>312 Canco Road Portland, Maine An Equal Opportunity Employer</p>	<p><b>MR. and MRS. BARNETT I. SHUR</b></p>	<p><b>YOUNG'S AUTO RADIATOR</b></p> <p>408 Forest Avenue Portland, Maine 774-3346</p>	<p><b>BEN'S FILLING STATION</b></p> <p>24 Hour Service Brunswick-Portland Road BRUNSWICK, MAIN Distributor for Goodyear Tires</p>



<p>Compliments of <b>E. S. BOULOS COMPANY</b> Div. of Fischbach &amp; Moore, Inc. 40 Circus Time Road South Portland Maine 772-3706</p>	<p>HAPPY NEW YEAR </p>	<p><b>Tower Publishing Company</b> THE PORTLAND CITY DIRECTORY THE PORTLAND SUBURBAN DIRECTORY THE MAINE REGISTER THE MAINE BAR DIRECTORY THE BATH CITY DIRECTORY THE BRUNSWICK CITY DIRECTORY <b>774-9813 163 Middle St.</b></p>	<p><b>the ROOT SELLER</b> 33 Exchange Street Wide Selection of Living Plants COME IN BROWSE 773 4028</p> <p>If You Have Time To Spare — Spare It With Us <b>WEST-PORT BOWLING LANES</b> Lower Main St. Westbrook, Me. Tel. 854-9311</p>
<p><b>CARR BROS. CO.</b> 217 Commercial Street PORTLAND, MAINE</p>	<p>65 West Commerical Street Portland Maine Tel. 773-4783</p>	<p>Holiday Greetings from <b>Chalet Ski &amp; Sport</b> 50 Maine Mall Road South Portland</p>	<p><b>STOWELL JEWELERS</b> MAINE MALL SOUTH PORTLAND</p>
<p>Happy New Year <b>MACK REALTY</b> Apartment Rentals ROBERT MACK 774-5520 MARSHALL MACK 775-2809</p>	<p><b>THE UNIFORM SHOP</b> 130 FREE STREET PORTLAND, MAINE Rita Epstein, Owner</p>	<p>A Happy New Year To All Our Jewish Friends <b>CHILTON PAINT CO.</b> 49 Exchange St., Portland, Me.</p>	<p>Holiday Greetings from <b>CIRCUS TIME</b> <b>Potato Chip Co.</b></p>
<p>A Happy New Year To All Our Friends and Customers <b>LORING, SHORT &amp; HARMON</b> Over 100 Years of Service</p>	<p><b>CENTURY TIRE COMPANY</b> 82 St. John Street 185 Kennebec Street Pine Tree Shopping Center Portland, Me. 775-3777 FIRESTONE DISTRIBUTOR</p>	<p>A HAPPY NEW YEAR TO ALL OUR JEWISH FRIENDS <b>HARRIS OIL CO.</b> 202 Commercial Street Portland, Maine (207) 772-8304</p>	<p><b>EASTERN BOOK COMPANY</b> 131 Middle Street Portland Maine</p>
<p>HAPPY NEW YEAR TO EVERYONE LEVINSKY'S</p>	<p>Compliments of <b>MEGQUIER &amp; JONES CORP.</b></p>	<p>Compliments of <b>GEORGE BUSINESS FORMS, INC.</b> Portland - Lewiston - Bangor</p>	<p>JOHN MARTIN'S <b>ART GALLERY RESTAURANT</b> 121 Center Street Portland Maine</p>
<p><i>Dr. and Mrs. Henry M. Tabachnick</i></p>	<p>STRUCTURAL STEEL 1156 Broadway South Portland, Me. 04106</p>	<p><b>ALBERT R. JACOBSON, REALTOR</b> 217 Brighton Avenue Portland Commercial and Industrial 774-0567</p>	<p>Holiday Greetings <b>VALLE'S STEAK HOUSE</b> Cocktail Lounge Banquet Facilities  Brighton Avenue PORTLAND MAINE</p>
<p><b>PORTLAND POTTERY</b> Everything For People Who Love Mud</p>	<p><b>HASCALL &amp; HALL, INC.</b> 30 Market Street MASONRY CLEANING RESTORATION and WATERPROOFING</p>	<p>New Year Greetings <b>CENTRAL YARN SHOP</b> 53 OAK STREET</p>	<p>Compliments of <b>JOHN W. ESTES, JR.</b> Assistant Vice President Your Friendly Northeast Banker  <b>NORTHEAST BANK OF WESTBROOK</b> MEMBER: F.D.I.C.</p>
<p>Happy Holidays <b>VOLK PACKAGING CORP.</b> Biddeford, Maine Manufacturers of Corrugated Cartons  Ken and Douglas Volk</p>	<p>New Year Greetings <b>ACME ENGINEERING CO.</b> 36 Exchange Street Portland, Maine</p>	<p>GREETINGS FROM </p>	


<p>New Year Greetings <b>NORTH EAST COLD STORAGE</b> 165 Read Street Portland, Maine</p>	<p>Happy New Year! <b>E. PERRY IRON &amp; METAL CO., INC.</b> 115 Lancaster Street</p>	 <p>RESIDENTIAL • COMMERCIAL • SEASONAL</p> <p><b>6 CONVENIENT LOCATIONS</b></p> <p>FROM:</p> <p>400 WESTERN AVE. SO. PORTLAND <b>773-8125</b></p> <p>ROUTE 302 NO. WINDHAM <b>892-8511</b></p> <p>U.S. ROUTE 1 SOUTHGATE, SCARBORO <b>883-5181</b></p> <p>U.S. ROUTE 1 FALMOUTH <b>781-4300</b></p> <p>ROUTE 1, 510 MAIN ST. SACO <b>282-3343</b></p> <p>COMMERCIAL DIVISION 1 MARGINAL WAY PORTLAND <b>775-7203</b></p>
<p>A Happy New Year <b>PAGODA RESTAURANT</b> 633 Congress Street</p>	<p><b>P. S. CHICK &amp; SON, INC.</b> AUTOMOTIVE PARTS 105 St. James St. Portland, Me. 773-7203</p>	
<p><b>CITY AUTO GLASS CO.</b> 899 Forest Avenue Portland Maine WINDSHIELDS INSTALLED 773-9071</p>	<p> Serving Maine, New Hampshire, Massachusetts and the Canadian Maritimes</p>	
<p>Compliments <b>DODGE THE FLORIST, INC.</b> 67 Brentwood Street Portland Maine</p>	<p>Happy New Year <b>HARBOR SHOP, INC.</b> 21 Forest Avenue Portland Maine</p>	
<p>Compliments of <b>North East Insurance Company</b> 959 Brighton Avenue Portland, Maine 04102 <b>A Maine Company Serving Maine People</b> 207-772-3733</p>		
<p>Compliments of <b>North East Insurance Company</b> 959 Brighton Avenue Portland, Maine 04102 <b>A Maine Company Serving Maine People</b> 207-772-3733</p>		



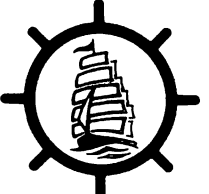







Greetings from <b>DUVAL'S BAKERY</b> 38-40 Cushing St. Brunswick, Me. Tel. 725-2561	New Year's Greetings from <b>KAPLAN FAMILY</b> Don, Evelyn, and Mike	New Year Greetings <b>JAMES WILTSIE COMPANY, INC.</b> 154 Maine Mall Road, So. Portland	<b>PATCHES VARIETY STORE</b> 428 Brighton Avenue Portland, Maine
<b>STEELE DRUG</b> 947 Congress Street Tel. 773-5803 William S. Weiner, Owner FREE DELIVERY SERVICE	Happy New Year <b>LANGFORD AND LOW, INC.</b> 248 Warren Avenue Portland, Maine 797-5141	<b>DANA B. AASKOV</b> The First Name In Plumbing and Heating 900 Riverside Street Portland 797-2523	<b>SULKA REAL ESTATE</b> REALTORS Commercial and Industrial Properties Forest Avenue Plaza 449 Forest Ave. Portland, Me. Tel. 772-8845
Happy New Year to Our Jewish Friends <b>GOODALL TREE &amp; LANDSCAPING CO.</b> 25 Gray Road Portland, Maine Tel. 797-2800	HAPPY NEW YEAR <b>MARTHA McLEAN SPECIALTY SHOP</b> Latest Fashions 612 Congress Street Portland	<b>PONDEROSA GOLFLAND</b> CAMILLE'S PONDEROSA INC. Driving Range Par-3 18 Holes Miniature Golf - Food Stand 771 Cumberland St. Westbrook - Windham, Maine	<b>LOUIS MACK CO., INC.</b> 36 Union Street Portland Maine
Greetings from <b>JOSEPH M. HERMAN SHOE CO. INC.</b>	<b>NORTHEASTERN COMPOSITION COMPANY</b> 39 Forest Avenue Portland, Maine 04101	<b>PORTLAND SEBAGO OIL &amp; ICE COMPANY</b>	Greetings <b>LADY GRACE SHOP</b> Intimate Apparel 547 Congress St. & Maine Mall
Compliments <b>HOMWOOD INN</b> Yarmouth Maine	Happy New Year <b>Sulkowitch Hardware and Paint Company</b> 363 Fore Street	Happy New Year To Our Many Friends <b>Merchant's Reporting Service</b> 1667 Bridgton Road Westbrook, Maine	<b>FRANK M. BROWN COMPANY</b> 12 Free Street PORTLAND MAINE

HAPPY NEW YEAR FROM <b>CASUAL COLONY</b> FALMOUTH MAINE 781-3882	Greetings from <b>TOMMY'S HARDWARE</b>	Season's Greetings <b>MR. and MRS. ROYDEN A. KEDDY</b>	COMPLIMENTS <b>BAYLEY'S LOBSTER POUND</b>
Season's Greetings <b>Maine Beauty Supply Co.</b> 154 Middle Street Mr. and Mrs. Everett Mack Mr. and Mrs. Carl Zolov	Greetings To All Our Jewish Friends and Customers <b>SANTINO J. VIOLA</b> Excavating Contractor and Building Wrecking 12 Frost St., Portland 772-2392	Greetings <b>KEN'S PLACE</b> "Since 1927" Scarboro Maine	New Year's Greetings <b>BARRY PHARMACY</b> 812 STEVENS AVENUE PORTLAND
<b>FORTUNE, INC.</b> YACHT SAILMAKERS 190 Route #1 Falmouth	Best Wishes <b>YE-OLDE COIN CENTER</b> 562 Congress Street Portland Maine	<b>CREATIONS UNLIMITED</b> BILL WEBBER 175 Lancaster St. 773-3858	New Year Greetings <b>F. O. BAILEY CO.</b> 141 Middle Street
<b>EARLE W. NOYES &amp; SON</b> OXFORD and FRANKLIN STS PORTLAND, MAINE 775-5876 We Accept Calls 24 Hrs. A Day	<b>PORTLAND TINWARE COMPANY</b> SUPPLIERS Hotels - Restaurants - Kitchenware 100 Cross St. Portland, Me.	<b>COYNE SIGN COMPANY, INC.</b> 84 Cove Street, Portland, Maine 772-4144	Compliments <b>AUTOLAND</b> 24 Ocean Ave. Portland, Me. Al & Jane Waxler
Compliments of <b>STRICTLY FORMAL AND BRIDAL</b> 38 Elm Street Just a few steps off Monument Sq.	GREETINGS <b>PAPE CHEVROLET</b> 425 Westbrook Street South Portland	<b>BIBEAU'S FLY SHOP</b> Fishing Tackle Hand Tied Flies Live Bait Non-Resident Licenses Rt. 302 North Windham 892-4206	<b>GLENWOOD FURNITURE SHOP</b> — Upholstering — 548 Brighton Avenue Portland 772-0313


Happy New Year <b>H. J. KATZ CO.</b> Plumbing & Heating 773-8343 173 Neal St.	New Year Greetings <b>SAWYER'S FLOWER SHOP</b> 737 Congress Street 775-2303	Happy New Year <b>Mr. &amp; Mrs. Charles Solodkin</b> Oceanside, N.Y.	<b>AUTO PARTS WAREHOUSE</b> For All Makes of Cars Repairs to All Vehicles Budget Terms Available 395 Main St., South Portland 774-0346
Happy New Year <b>ALLEN'S WAREHOUSE &amp; STORAGE</b> 340 Cumberland Avenue Portland Maine	Compliments of <b>HUB FURNITURE</b>	GREETINGS FROM <b>A FRIEND</b>	<b>HAVERTY BUICK</b> 143-173 Marginal Way Portland Maine
<b>JOSEPH G. SCLAR, D.D.S.</b> 1330 Congress Street Portland	PORTLAND — WESTBROOK MAINE	New Year Greetings Serta - White Cross Mattresses <b>ENTERPRISE MATTRESS CO.</b>	
Compliments <b>L. L. BEAN, INC.</b> FREEPORT MAINE	Happy New Year To Our Jewish Friends <b>LEE AUTO TOPS</b> 777 Forest Avenue 772-0751	Holiday Greetings from <b>MAINE MEMORIAL</b> 220 Main Street South Portland Maine 767-2233	<b>PAPPY'S SALES &amp; SERVICE</b> New and Used Food Equipment and Supplies 100 Main St. So. Portland 799-6184
<b>CONSUMERS FIRE &amp; SAFETY EQUIP.</b> 377 Cumberland Ave., Portland, Me. Tel. 772-2511	Compliments of <b>MAIN LINE FENCE</b> Cumberland 829-5549	Compliments of <b>MAINE SURGICAL SUPPLY COMPANY</b> Physicians and Hospital Supplies 52 Marginal Way Portland, Me.	Best Wishes from <b>PINE TREE PAPER CO., INC.</b>
<b>EDWARDS SUPPLY CO., INC.</b> Wholesale Distributors 245-249 Commercial Street Portland Maine Heating & Air Conditioning Equipment		COMPLIMENTS OF <b>HOLIDAY INN WEST</b> 81 Riverside Street PORTLAND MAINE 774-5601	
NEW YEAR GREETINGS TO ALL OUR JEWISH CUSTOMERS AND FRIENDS <b>MAINE TILE COMPANY</b> 12 Rochester Street WESTBROOK, MAINE	<b>THE SURPLUS STORE</b> 28 Monument Square	A Happy New Year <b>PALMER SPRING CO.</b> Tel. 772-0121	NEW YEARS GREETINGS FROM <b>PRIDE'S CORNER BOWLING &amp; GOLF CENTER</b>
לשנה טובה תכתבו Season's Greetings <b>HANSEN CHRYSLER-PLYMOUTH INC.</b> 207 Waterman Drive South Portland 799-8181	<b>HOSPITAL PHARMACY INC.</b> 770 Congress St. Prompt Prescription Service Free Prescription Delivery 774-2361 James Seitz, Prop.	 <b>THE COCA-COLA BOTTLING PLANTS, INC.</b>	HOLIDAY GREETINGS from <b>M. SILVER &amp; SONS, INC.</b> Processors and Recyclers of Scrap Iron and Metals 135-145 Lancaster Street Portland, Maine Hy Silver

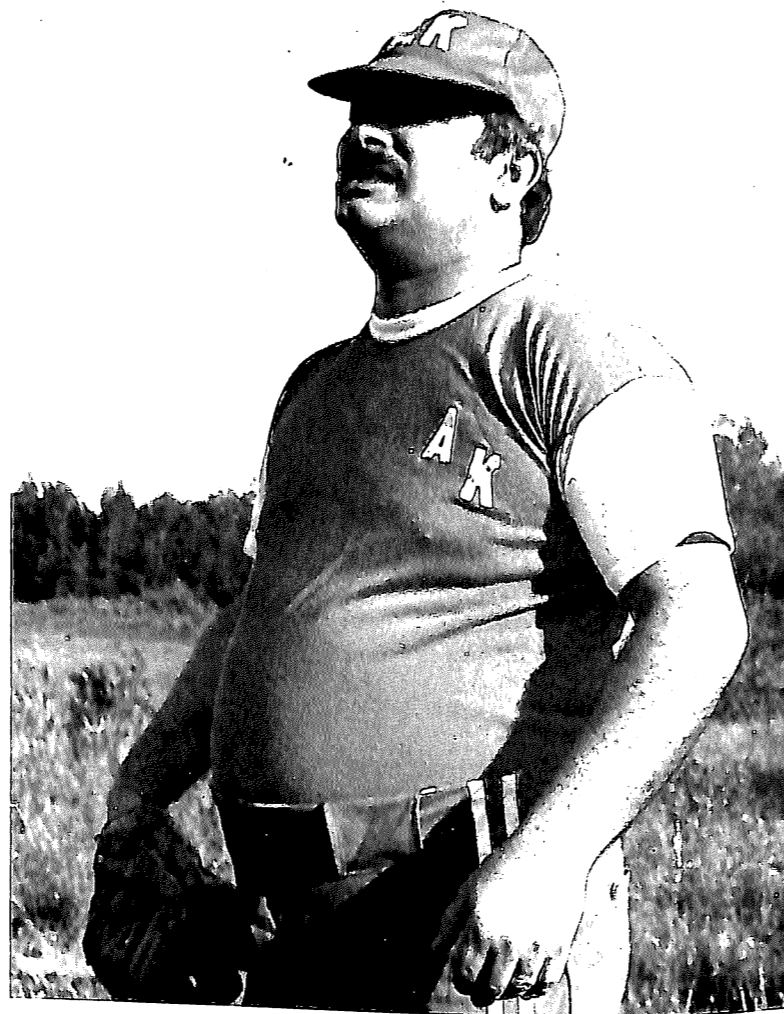


Compliments of <b>RIVERSIDE GOLF COURSE</b> FRANK TIRABASSI, Pro Golf Lessons - Merchandise for Sale 1158 Riverside Street 797-3524	New Year Greetings <b>REO WINDOW SHADE CO.</b> 156 Woodford Street Portland, Maine	Compliments <b>ROBERT G. MOULTON</b> BUILDING CONTRACTOR 122 Mabel Street Portland, Maine 773-4325	<b>LACHANCE &amp; MORIN BRICK CO.</b> 105 Preble Street Portland Maine
<b>SPORTSMAN'S GRILL</b> Number 1 Spaghetti House In Maine	Best Wishes from <b>MR. and MRS. EZEKIEL RICH AND FAMILY</b>	Happy New Year <b>NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY</b> 1 Canal Plaza Portland Maine	Compliments <b>PORTLAND WELDING</b> 527 Danforth Street PORTLAND MAINE
לשנה טובה תכתבו Rev. & Mrs. S. Zimelman and Family	Happy New Year Dr. & Mrs. Benjamin Zolov	New Year's Greetings <b>MORTT'S FACTORY SHOE OUTLET</b> 380 FOREST AVENUE	 We're always thinking... <b>Casco Bank &amp; Trust</b> A Casco-Northern Bank MEMBER FDIC
 wish all of their congregants and friends a Happy and Healthy New Year	<b>HOWARD'S DISTRIBUTORS</b> DISTRIBUTORS OF Hitachi T.V. - Stereos - Cassettes Radios Riverside at Forest Ave. Portland Tel. 797-2497	A Happy New Year To All Our Friends and Customers <b>BRIGHTON AVENUE PHARMACY</b>	

<p><b>JORDAN'S</b> <b>READY-TO-EAT MEATS</b> 38 India Street</p>	<p><b>HON. and MRS.</b> <b>LOUIS BERNSTEIN</b></p>	<p>PETS and SUPPLIES at Intown Portland Prices <b>THE DOGHOUSE</b> 498 Congress</p>	<p><b>SOULE</b>  glass and decorating center 127 Marginal Way, Portland Telephone 772-0145 367 Cottage Road, South Portland. Telephone 799-8162</p>
<p>COMPLIMENTS <b>MILLIKEN BROS., INC.</b> ELECTRICAL CONTRACTORS 474 Riverside Industrial Pkwy. Portland Maine 797-8375</p>	<p>Best Wishes <b>STATE PAPER</b> <b>COMPANY</b> Milk Street Portland Maine</p>	<p>Live Life — Every Golden Minute Of It <b>ENJOY BUDWEISER</b> Every Golden Drop Of It. <i>Tried Busch Yet?</i> Frank J. Gaziano, Pres.</p>	<p><b>NOYES &amp; CHAPMAN</b> GENERAL INSURANCE One Canal Plaza PORTLAND MAINE</p>
<p> <b>STANDARD LINEN SERVICE</b> A DIVISION OF ASSOCIATED LINEN SERVICES, INC. 31 DIAMOND STREET, PORTLAND, MAINE 04101 207/774-2419 &amp; 207/773-1701</p>		<p> <b>Maine National Bank</b> We Can Help. Member FDIC</p>	
<p><b>A FRIEND</b></p>	<p>A HAPPY NEW YEAR TO OUR JEWISH FRIENDS <b>DAY'S JEWELRY and</b> <b>APPLIANCE STORES</b></p>	<p>Best New Year Wishes <b>ALLEN, STERLING</b> <b>&amp; LOTHROP</b> U.S. ROUTE 1 FALMOUTH</p>	<p><b>GERALD MAILMAN</b> Your Friendly Chevron Dealer 260 Woodfords Street Portland, Maine</p>
<p><b>CREDIT BUREAU OF</b> <b>GREATER PORTLAND</b> 10 Congress Square Portland Maine 772-3771</p>	<p>A Happy New Year To All Our Jewish Friends <b>WILLOWDALE</b> <b>GOLF COURSE</b> Scarboro, Maine</p>	<p>NEW YEAR'S GREETINGS  <b>MISTER BAGEL</b> 599 Forest Ave. Portland, Maine (207) 775-0718 "We bake 'em best!"</p>	<p>BEST WISHES FROM THE <b>VILLAGE GREEN</b> <b>RESTAURANT</b> AND THE <b>OFFICE PUB</b></p>
<p>GREETINGS <b>TURNER BARKER</b> <b>&amp; COMPANIES</b> Insurers - Realtors 773-8156 775-2325 480 Congress Street Portland Maine</p>	<p><b>RYDER TRUCK RENTAL</b> 90 Western Avenue South Portland, Maine 775-6351</p>	<p>GREETINGS <b>DUDLEY WEED</b> HEADQUARTERS FOR <b>Your Prescription Needs</b> <b>Russell Stover Candies</b> GREETING CARDS 46 Pine Street 449 Forest Avenue Plaza</p>	<p>COMPLIMENTS OF <b>SANBORN'S</b> <b>MOTOR EXPRESS, INC.</b> GENERAL OFFICE 550 Forest Avenue Portland Maine 775-2391</p>




<p><b>ROMANOW FURNITURE CO.</b> PORTLAND Extends Best Wishes for the New Year to All</p>	<p><b>W. H. SHURTLEFF CO.</b> Richardson Wharf PORTLAND MAINE</p>	<p>Best Wishes from <b>PINE STATE BY-PRODUCTS</b> 169 Front Street SOUTH PORTLAND MAINE</p>	<p><b>HUTCHINS TRUCKING CO.</b> Contract Carrier 1000 Congress Street, Portland, Maine 774-2621</p>
<p> <b>ONE</b> Maine Savings Bank</p>	<p><b>CARTER BROTHERS</b> Jewelers EST. 1854 521 Congress Street Portland Maine</p>	<p>New Year Greetings <b>GERALD BOXSTEIN</b> <b>OWEN MACK</b></p>	<p><b>BACHMAN FOODS, INC.</b> (KING COLE POTATO CHIPS) Pretzels — Jax — Corn Chips 174 CASH STREET SOUTH PORTLAND MAINE 207-767-2272</p>
<p>New Year's Greetings <b>Boyce Thomas/Bradish-Young</b> Insurance</p>	<p>Compliments of <b>BERNARD CHAPMAN</b></p>	<p>Best Wishes from <b>MAINE GAS &amp; APPLIANCES,</b> <b>INC.</b> P.O. Box 1090 Route 302 North Windham, Me. 04062 892-6744</p>	<p>Custom Window Treatments <b>A SHADE BETTER</b> Rainbow Mall 901 Washington Ave. Portland</p>
<p>Your Independent Agent and Advisor General and Personal Insurance 517 Forest Avenue 773-5641</p>	<p><b>SERVICE OIL CO. INC.</b> 315 Cumberland Ave. Portland, Me. <b>Gulf Home &amp; Industrial Oil</b> <b>Texaco Gasoline</b> SAM COHEN CUDDY COHEN</p>	<p>Best Holiday Wishes <b>E. G. OLESON &amp; SON</b> SAW SALES and REPAIRS 609-611 Main Street Westbrook Tel 856-6371</p>	<p>Rose Cutler Ronnie Levine 772-5187 <b>WASSON'S RESTAURANT</b> 210 Commercial Street Portland Maine Open 5:00 A.M. to 4:00 P.M. Daily Complete Menu &amp; Take-out Service</p>




<p>Greetings from <b>Old Tabern Farm</b></p>	<p><b>WISHING YOU A HAPPY &amp; PROSPEROUS NEW YEAR LAMEY WELLEHAN</b> 539 Congress Street Portland, Maine</p>		<p><b>HAPPY NEW YEAR SANDLER BROS.</b> Wholesale Fruit and Produce Biddeford, Maine</p>
<p><b>WELLWOOD COMPANY, INC.</b> West Gate Shopping Center North Gate Shopping Center Falmouth Shopping Center Mill Creek Shopping Center Saco, Maine Shopping Center Bath Shopping Center</p>	<p><b>GREETINGS HOUSE OF LIGHTS, INC.</b> Portland Bedford, N.H.</p>	<p>Happy New Year to all My Jewish Friends <b>BOB HAMILTON DELTA BODY SHOP</b> 999 Forest Avenue</p>	<p>Compliments of <b>SCRIBNER &amp; IVERSON</b> PLUMBING &amp; HEATING</p>
<p>THE POLLACK, FRANKEL &amp; MESSIER FAMILIES of <b>G. M. POLLACK &amp; SONS Jewelers</b>  PORTLAND - BANGOR AUGUSTA - BRUNSWICK BANGOR MALL AUBURN MALL</p>	<p><b>W. L. BLAKE &amp; CO.</b> 78 Commercial Street PORTLAND, MAINE 04104</p>	<p>Compliments of <b>B &amp; B CLEANERS</b> 6 Washington Avenue Portland, Me. 773-4788</p>	<p><b>COLE FARMS</b> Portland - Lewiston Road 1 Mile North of Gray  Plate Home Style Lunches Cooking  "ONE STOP AND IT WILL BECOME A HABIT"</p>
		<p><b>C. CREIGHTON</b> For Nationally Advertised <b>Shoes — Handbags</b> Direct from the Factory 65 MINOT AVE AUBURN, ME</p>	<p><b>New Year Greeting From the Yearbook Staff</b> Kathleen Cooledge, Gayla Zolton, Sophie Hirsch, Dean Silverman, Marshall Mack, Bill Cohen, Chris MacKenzie, Maine Printing</p>

<p>Holiday Greetings To All Our Jewish Friends and Customers  <b>A. H. BENOIT</b></p>	<p>We would like to take this opportunity to thank you for your patronage this past year. On behalf of our staff we all wish you good tidings in the new year.  why drift — Drop anchor at the</p>	 <p><b>shaw's</b> SUPERMARKETS "Where You're Someone Special"</p>	
<p>Sincere Good Wishes for a Happy New Year  <b>GOODMAN FAMILIES</b></p>	<p><b>EXECUTIVE INN</b> 645 Congress Street AMPLE FREE PARKING</p>	<p><b>A FRIEND</b></p>	<p><b>MORSE, PAYSON &amp; NOYES</b></p>
<p>HAPPY NEW YEAR! <b>JOEL GOLD</b> Associated with Livada Securities, Portland STOCKBROKERS S.I.P.C. N.A.S.D. Affiliated with Pershing &amp; Co. New York 772-7247</p>		<p>INSURANCE  57 EXCHANGE ST. PORTLAND, MAINE 04112 775-7211</p>	



*Harmon's Flowers*  
Gifts Antiques

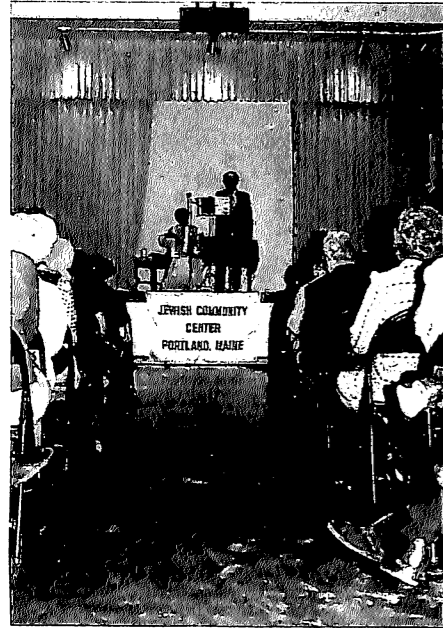
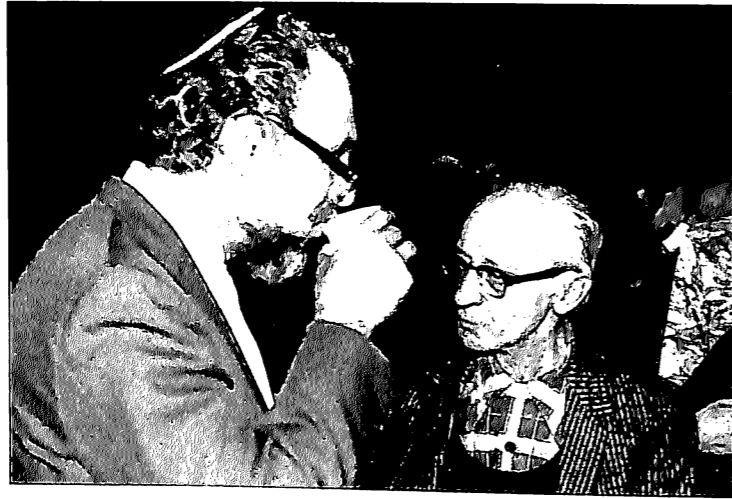
**FALMOUTH  
CARRIAGE HOUSE**



**An EthanAllen Gallery**

"Over A Century of Service"

Interior Landscaping



LET US PLAN  
YOUR TRAVEL PLEASURE!  
**COLPITTS**  
**TRAVEL CENTER**  
636 CONGRESS STREET  
Gerald Carp  
Director

For: Health and Beauty Aids  
Housewares  
Toys and Novelties  
**THE CARON COMPANY**  
A Subsidiary of  
**THE JAYSON COMPANY**  
WHOLESALE  
75 India Street, Portland, Maine

**BOWL - A - RAMA**  
NORTH GATE and  
MILL CREEK  
Ten Pin and  
Candlepin Bowling

**CROSS JEWELERS'**



UNDER  
RED  
CANOPY  
AT  
570  
CONGRESS

New Years Greetings

**THE  
HENLEY-KIMBALL  
CO.**

411 Marginal Way

Maine's finest custom framer is also  
Maine's least expensive.



SHALOM IS  
**THE FRAMER**  
at  
*Barridoff*  
GALLERIES

242 Middle Street, Portland, Me. 207-772-5011

**AMERICAN STEEL  
& ALUMINUM CORP.**  
South Portland  
Maine's Most Complete  
Metal Source  
772-4641

Compliments  
**OLIVER VENDING &  
MUSIC SYSTEM**  
Route 1  
West Scarborough, Maine  
883-6422

HOLIDAY GREETINGS  
**MUTUAL OF OMAHA**  
575 Forest Avenue  
Portland Maine  
774-2631

**Autowize**  
**The  
Parts Place**  
Everything for your car,  
U.S. and import.  
279 Marginal Way  
Portland  
774-3901

New Year's Greetings  
**JONES & RICH INC.**  
199 Woodfords Street  
PORTLAND MAINE

**PARK-VILLAGE  
APARTMENTS**  
Forest Park Building  
Portland, Maine 04101  
VINCENT R. MARRINER,  
General Manager  
JOSEPH B. WOJCIK, JR.,  
Office Manager

Visit New England's  
most complete  
delicatessen  
departments.  
Kosher Foods • Imported Cheeses  
• Chinese Foods • Cooked Meats  
• Italian Foods • Breads and Pies  
baked fresh daily on the premises

*Burnell's  
Custom  
Framing*  
449 FOREST AVENUE  
PORTLAND  
PHONE 207 772-4859

Woodfords Arms Apartments  
Forest Park Apartments  
Village Apartments  
Deering Pines Apartments  
Forest Ridge Townhouses  
(207) 773-7368



HAPPY NEW YEAR TO ALL  
OUR CUSTOMERS AND FRIENDS  
**MISS PORTLAND DINER**  
49 Marginal Way  
PORTLAND

New Year Greetings  
**COASTAL  
FISHERIES, INC.**  
Brown's Wharf  
Portland, Maine  
772-8331

GREETINGS  
**CUMBERLAND & YORK  
DISTRIBUTORS, INC.**  
193 Presumpscot Street  
PORTLAND MAINE

NEW YEAR'S GREETINGS  
**CONNECTICUT GENERAL  
LIFE INSURANCE CO.**  
Four Canal Plaza  
Portland Maine



MANUFACTURERS OF  
Industrial Maintenance  
Products  
Phone- 773-7668

NEW YEAR  
GREETINGS  
FROM



Portland, Newington,  
Bangor and Auburn

**GEORGE H. STANFORD,  
INC.**  
Contractor and Builder  
NEW HOMES  
REMODELING - REPAIRING  
Phone 799-0411  
Spurwink Road  
Scarboro Maine

**COURI  
PONTIAC-  
AMERICAN**  
495-531 Forest Avenue  
Portland, Maine 04101

**COMMERCIAL  
FRUIT STORE**  
SPECIALIZING IN  
Fine American, Greek and  
Italian Foods  
Choice Meats - Fresh Fruits  
Vegetables - Italian Pastries  
47 INDIA ST. 773-9100

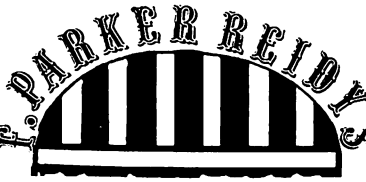
**STANDARD ELECTRIC CO.**  
ELECTRICAL  
MATERIALS  
SUPPLIER  
Bangor • Presque Isle  
Portland • Rockland

<p>NEW YEAR'S GREETINGS  <b>THE CUSTOM SHOP</b>          642-644 Congress Street          Portland 773-5741</p>	<p><b>A B C Electric Company Inc.</b>          Russ Bornstein and Family    <b>Electric, Commercial and          Residential Wiring</b></p>		<p>HAPPY NEW YEAR          COMPLIMENTS OF    <b>A FRIEND</b></p>
<p><b>FEDERAL</b>          Federal Loan          and          Building Association            ● Portland ● Cumberland ●          ● South Portland ● Gray          ● Yarmouth ●          Your Savings Insured to \$40,000          by FSLIC.</p>	<p><b>PORTLAND          NEWS          CO.</b>            Wholesale Distributors of          Newspapers, Magazines &amp;          Paperback Books            270 Western Avenue          South Portland          774-2633</p>	<p><b>HAPPY          HOLIDAYS          TO OUR          JEWISH          FRIENDS</b>    <b>CHAPLIN</b>  <small>CADILLAC • OLDSMOBILE • FIAT          U.S. ROUTE ONE • FALMOUTH</small>  <b>781-2100</b></p>	<p>NEW YEAR GREETINGS  <b>MAINE FISHERIES          CORPORATION</b>          Irving Usen, Pres.          David Bergson, Mgr.</p>
<p><b>WEYERHAEUSER          COMPANY</b>          Shipping Container Div.          100 Hawkes Street          WESTBROOK MAINE</p>			<p>GREETINGS FROM  <b>THE MEN'S SHOP, INC.</b>          WESTBROOK, SACO          NO. WINDHAM, MAINE</p>
<p>GREETINGS FROM  <b>RONALD'S          HAIR FASHIONS</b>          639 Forest Ave. Portland          774-0466</p>	<p><b>Mark Stimson          ASSOCIATES</b>  <b>SOLD</b>          Phone 775-5654    <i>"Sign of the Times"</i></p>	<p><b>DANIEL T. HALEY          AGENCY</b>          DANIEL T. HALEY and          ROBERT HALEY ASSOCIATE          Daniel T. Haley, Jr., Associate    <b>Personal Attention For          All Your Insurance</b>          LIFE - ACCIDENT - FIRE          AUTOMOBILE - MARINE          21½ Eastern Promenade          PORTLAND          774-2617</p>	<p><b>FRED I. MERRILL, INC.</b>          HEAVY TRUCKING &amp; RIGGING          CRANE SERVICE          RIGGERS          Between All Points In          All States and Canada          FRED MERRILL ● EARL RHODA          1-207-799-1541          187 Sawyer Street</p>
<p><b>MERRILL          TRANSPORT CO.</b>          1037 Forest Avenue          PORTLAND, MAINE</p>	<p><b>youngs</b>          6 Free Street, Intown Portland.          775-3747</p>		<p>HOLIDAY GREETINGS    <b>Fred S. James &amp; Co.</b>            Insurance</p>



**DEPOSITORS  
 TRUST COMPANY  
 OF SOUTHERN MAINE**

<p>COMPLIMENTS OF <b>BILL DODGE OLDSMOBILE INC.</b></p> <p>OLDSMOBILE GMC TRUCKS SAAB</p> <p>BRUNSWICK MAINE 725-8718</p>	<p>Best Wishes From</p> <p><b>Sheldon's</b></p> <p>DOWNTOWN PORTLAND, MAINE</p>	<p>BEST WISHES <b>STE-MAR, INC.</b></p> <p>ARTHUR JACOBSON</p> <p>773-7465</p> <p>Roofing and Siding Blown Insulation</p>	<p><b>HU KE LAU</b></p>  <p>Maine's #1 Chinese and American Restaurant and Cocktail Lounge</p> <p>SPECIAL LUNCHEON ORDERS TO TAKE OUT</p> <p>MON. THURS 11:30 AM-11:00 PM FRI. SAT. 11:30 TO 1:00 AM SUN &amp; HOLIDAYS 12:30 AM TO 11:00 PM MAINE MALL, SO. PORTLAND, ME. 04106 TEL. 775-6388</p>
<p>Best Holiday Wishes</p> <p>Est. 1905</p> <p><b>PROFENNO CONSTRUCTION COMPANY</b></p> <p>2000 Forest Avenue Portland, Maine</p>		<p>NEW YEAR'S GREETINGS</p> <p><b>CASCO COUNTRY STORES</b></p> <p>North Windham Gray Gorham Old Orchard Beach</p>	
<p>HAPPY and HEALTHY NEW YEAR from THE SHAPIROS at</p>  <p>63 Ocean Street South Portland</p>		<p><b>CanalBank</b></p> <p>Canal National Bank Member FDIC 28 Offices Throughout Southern Maine</p>	
<p>*****</p> <p><b>ETHEL KAPLAN CATERER</b></p> <p>Strictly Kosher Catering for all occasions - Bar Mitzvahs, Weddings, Luncheons, Cocktail Parties, Teas and Coffees.</p> <p>In your home, Temple or Synagogue.</p> <p>Call <b>ETHEL</b> or <b>ELEANOR</b> 773-7064</p> <p>*****</p>	<p>BEST WISHES FROM <b>THE C. H. ROBINSON PAPER CO.</b></p>	<p>New Year Greetings</p> <p><b>DOUGLAS BROS.</b></p> <p>Riverside Industrial Park Portland, Maine</p>	 <p><b>NORMAN LINCOLN MERCURY</b></p> <p>Off Exit 8 at Larrabee Rd., Westbrook 856-6715</p>

 <p>83 EXCHANGE STREET PORTLAND</p> <p>LUNCHEON MONDAY THRU SAT 11:30-4:30</p> <p>DINNER SEVEN DAYS A WEEK 4:30 - 11:30</p> <p>SPECIAL LATE EVENING MENU NIGHTLY 11 P.M. - 1 A.M.</p> <p>TEL. 773-4731</p> <p>STEAKS - DRINKS - GOOD TIMES</p>	<p>New Year Greetings <b>C. GALLI &amp; SON</b> 53 Portland St. Portland, Me.</p>	<p>Compliments of <b>A FRIEND</b></p>	<p><b>SCOTT'S PARKING SERVICE, INC.</b> 120 Free St. - 15 Forest Ave. Portland Maine DAILY and SHOPPING NIGHTS</p>											
<p>Best Wishes for a Happy and Prosperous NEW YEAR!</p> <p><b>DANCERS</b></p> <p><b>MAINE'S FIRST DANCE AND BODYWEAR SHOP</b></p> <p>Shoes by Capezio</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Capezio</li> <li>● Danskin</li> <li>● Jantzen</li> <li>● Protogs</li> </ul> <p>269/271 Commercial St. Portland, Maine 04101 774-2236</p>	<p><b>ELLIOTT H. WOODBURY, CLU</b></p> <p>Find A Better Way . . .</p> <table border="0"> <tr> <td>Personal Life/Health Insurance</td> <td>Business Analysis</td> </tr> <tr> <td>Estate Organization</td> <td>Group Insurance</td> </tr> <tr> <td>Investment Funds</td> <td>Pension/Profit Sharing Plans</td> </tr> <tr> <td>Employee/Executive Benefits</td> <td>Deferred Compensation Plans</td> </tr> <tr> <td>Disability Income Plans</td> <td>Key Man Insurance</td> </tr> <tr> <td>Split Dollar Life Insurance</td> <td>Tax Sheltered Plans</td> </tr> </table> <p>97A Exchange St. Portland, Me. 04101 Call 773-5697</p>		Personal Life/Health Insurance	Business Analysis	Estate Organization	Group Insurance	Investment Funds	Pension/Profit Sharing Plans	Employee/Executive Benefits	Deferred Compensation Plans	Disability Income Plans	Key Man Insurance	Split Dollar Life Insurance	Tax Sheltered Plans
Personal Life/Health Insurance	Business Analysis													
Estate Organization	Group Insurance													
Investment Funds	Pension/Profit Sharing Plans													
Employee/Executive Benefits	Deferred Compensation Plans													
Disability Income Plans	Key Man Insurance													
Split Dollar Life Insurance	Tax Sheltered Plans													
<p><b>MAINE HARDWARE STORES</b></p> <p>SERVING MAINE FOLKS FOR OVER 45 YEARS</p> <p>Biddeford - Brunswick - Westbrook Downtown Portland</p>		<p><b>Albert G. Frost Boating Center</b></p> <p>U.S. Route 1 - South Portland, Maine 883-4341</p> <p>also <b>Frost Harbor Marina</b> Raymond, Maine 856-6851</p>												
<p><b>BRUNSWICK TRANSPORTATION CO., INC</b></p> <p>Extends Best Wishes for the New Year to All</p> <table border="0"> <tr> <td>Main Office and Terminal Elm and Middle Streets BRUNSWICK, MAINE Tel. 725-5545</td> <td>Portland Office and Terminal 184 Main Street SOUTH PORTLAND, MAINE Tel. 799-8528 - 799-8529</td> </tr> </table> <p>Pleasure Tours and Charter Service Our Specialty. To Anywhere in United States and Canada.</p>		Main Office and Terminal Elm and Middle Streets BRUNSWICK, MAINE Tel. 725-5545	Portland Office and Terminal 184 Main Street SOUTH PORTLAND, MAINE Tel. 799-8528 - 799-8529	<p>HAPPY NEW YEAR COMPLIMENTS OF <b>A FRIEND</b></p> <p><b>SERVICE OIL CO. INC.</b></p> <p>315 Cumberland Ave. Portland, Me.</p> <p><b>GULF HOME &amp; INDUSTRIAL OIL TEXACO GASOLINE</b></p> <p>Sam Cohen Cuddy Cohen</p>	<p><b>A FRIEND</b></p> <p>HAPPY NEW YEAR TO ALL FROM <b>ALL STATE HOME IMPROVEMENT CO.</b></p> <p>Distributor of Alcoa Aluminum Products Aluminum Clapboards - Vinyl Siding - Combination Windows and Doors WHEN SELLING OR BUYING - CALL <b>ALBERT R. JACOBSON, Real Estate Broker</b> 217 Brighton Avenue Portland, Maine</p>									
Main Office and Terminal Elm and Middle Streets BRUNSWICK, MAINE Tel. 725-5545	Portland Office and Terminal 184 Main Street SOUTH PORTLAND, MAINE Tel. 799-8528 - 799-8529													

NEW YEAR GREETINGS  
**CO-HEN EGG COMPANY**

DAYTON, MAINE

**MODEL FOOD**  
**Importers & Distributors**

**Gourmet Foods and Wines**

"FROM AROUND THE WORLD"

111-115 Middle St. Portland, Me. 04111

Extend Warmest Wishes for a  
Happy and Healthy New Year

THE GOLDBERGS

Myer - Esther - Marjorie - Lee - Stacey - Judy - Saul

Season's Greetings

**ATHERTON FURNITURE  
COMPANY**

930 Brighton Avenue Portland, Maine

New Year's Greetings  
from

Sam Burokoff and Family  
John Gerber and Family  
Lenny Drapeau and Family

**P. REUBEN & CO.**

PLUMBING - HEATING - AIR CONDITIONING

252 Brackett Street 774-4564

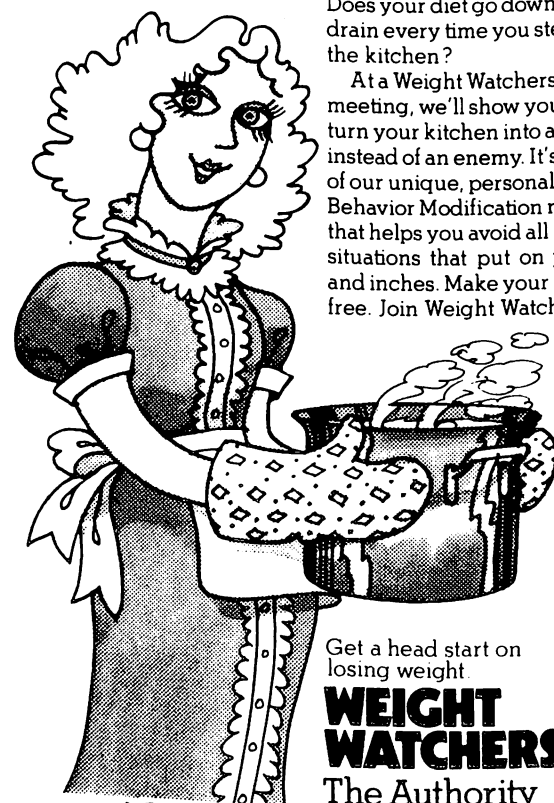
**The Royal Motor Inn**

SOUTH PORTLAND

**Cross/Roads Motor Inn**

1150 BRIGHTON AVENUE  
PORTLAND

**HOW TO MAKE  
YOUR KITCHEN FAT FREE.**



Does your diet go down the drain every time you step into the kitchen?

At a Weight Watchers® meeting, we'll show you how to turn your kitchen into a friend instead of an enemy. It's the part of our unique, personalized Behavior Modification method that helps you avoid all those situations that put on pounds and inches. Make your life fat free. Join Weight Watchers now.

Get a head start on losing weight

**WEIGHT  
WATCHERS**  
The Authority

YOU'RE THIS CLOSE TO LOSING WEIGHT

FOR MEETING INFORMATION CALL  
PORTLAND 781-4403

"WEIGHT WATCHERS" AND ARE REGISTERED TRADEMARKS OF WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, INC., MANHASSET, N.Y. ©WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, 1979

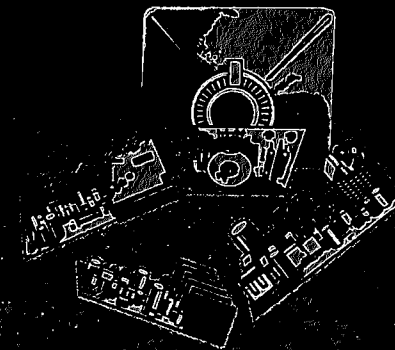
NOW! THE BEST ZENITH EVER...IS EVEN BETTER!

NEW 1980 **ZENITH**

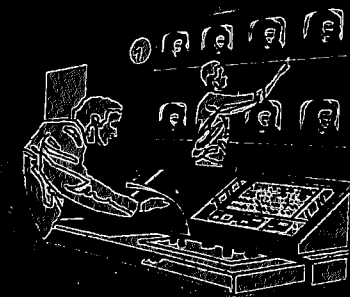
**SYSTEM 3**



**THE FOCUS  
PICTURE TUBE**  
The sharpest picture  
in Zenith history.



**TRIPLE-PLUS CHASSIS**  
An all modular chassis...designed  
to be the most reliable Zenith ever.



**COLOR SENTRY**  
It controls the color  
picture...ensures the  
color picture  
50 times a second.

AND NOW, YOU CAN GET THESE NEW FEATURES

**COMPUTER  
SPACE COMMAND  
REMOTE CONTROL  
with ZOOM**

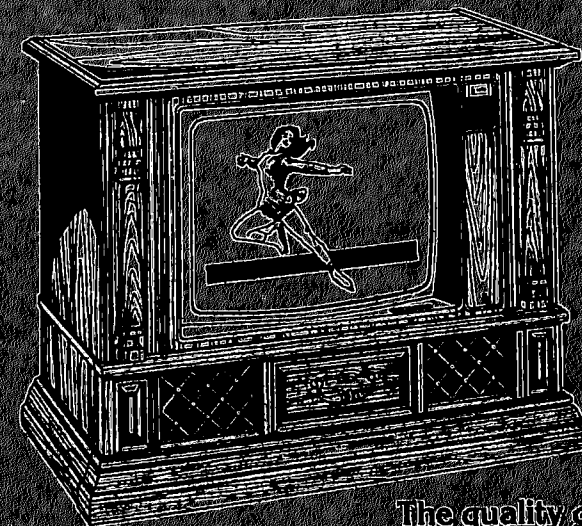
The electronic transmitter provides remote control selection of any one of 105 broadcast and CATV channels. Instant ZOOM closeup (the zoom picture is 50% larger), smooth, quiet keyboard operation: turn set On or Off... change channels... adjust volume Up or Down through a continuous range... completely mute sound.

**HIGH PERFORMANCE  
TELEVISION  
SOUND SYSTEM**

Provides sound with enhanced presence and brilliance in comparison with previous Zenith models. 8" Oval woofers reproduce low and midrange tones and the crossover leads highs to the 2" tweeters for rich, dramatic sound. Two speakers in each side of the cabinet give the effect of the sound surrounding the picture.

**ELECTRONIC POWER  
SENTRY VOLTAGE  
REGULATING SYSTEM**

Electronically self-regulating system protects chassis from electrical power drops or surges... adjusts power demand to the incoming TV signal. The Triple-Plus Chassis with Electronic Power Sentry and other energy-saving features uses substantially less energy than the comparable previous Zenith models.



**THE INTERMEZZO 2200 SL2543E**  
Majestic Mediterranean, Styled Console.  
Full flaring, contoured base. Casters.  
Genuine Oak wood veneers on top and  
ends. Top framed with Oak hardwood  
solids. Front and base of simulated wood.  
Beautiful Antique Oak color finish. VCR-  
Ready. Cable Video Guard Tuner. Cable-  
Ready. CATV/MANV Connector. Phase-  
Lock Loop. Automatic Line Channel  
Display. Auto Output Select. Tone,  
Sharpness and Picture Controls.



The quality goes in before the name gets on!

SEE YOUR LOCAL ZENITH DEALER  
NELSON & SWALL DISTRIBUTOR